

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT POR: POR 101-16  
NUMÉRO DE CONTRAT DE PWGSC: 35035-165059/001/CY  
DATE D'ATTRIBUTION DU CONTRAT: 26 JANVIER 2017  
DATE DE LIVRAISON: 17 OCTOBRE 2018

180 Bloor Street West | Suite 1400 | Toronto ON | M5S 2V6

**BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ**  
**SUIVI CONTINU DES OPINIONS DES CANADIENS**  
**RAPPORT DE MÉTHODOLOGIE TRIMESTRIEL (Q3 2018)**

**PRÉPARÉ PAR:** FORUM RESEARCH INC.  
**PRÉPARÉ POUR:** BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ



Mr. William Schatten, VP, Research and Analytics | T. 416.388.9455 F. 416.960.9602 | E. wschatten@forumresearch.com



This report is also available in English

Adresse courriel de la personne-ressource : [WSchatten@forumresearch.com](mailto:WSchatten@forumresearch.com)

# CONTENU

1.	SOMMAIRE EXÉCUTIF .....	3
1.1.	INTRODUCTION .....	3
1.2.	BUT DE L'ÉTUDE .....	3
1.3.	OBJECTIFS DE L'ÉTUDE .....	3
1.4.	APPROCHE GLOBALE .....	4
1.5.	CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE .....	4
1.6.	CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLON .....	4
1.7.	PONDÉRATION .....	4
1.8.	GÉNÉRALISATION DES DONNÉES .....	5
1.9.	RÉSULTATS DE L'ÉTUDE .....	5
1.10.	VALEUR TOTALE DU CONTRAT .....	5
1.11.	DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE .....	5
2.	RAPPORT DE MÉTHODOLOGIE TRIMESTRIEL .....	6
2.1.	INTRODUCTION .....	6
2.2.	BUT DE L'ÉTUDE .....	6
2.3.	OBJECTIFS DE L'ÉTUDE .....	6
2.4.	APPROCHE GLOBALE .....	6
2.5.	CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE .....	7
2.6.	PRÉTEST .....	7
2.7.	CONCEPTION ET SÉLECTION DE L'ÉCHANTILLON .....	7
2.8.	PARAMÈTRES DE L'ÉCHANTILLON TRIMESTRIEL .....	8
2.9.	PROCÉDURES DE PONDÉRATION .....	9
2.10.	MARGE D'ERREUR ET INTERVALLE DE CONFIANCE .....	9
2.11.	TAUX DE RÉPONSE .....	9
2.12.	RÉALISATION DU SONDAGE .....	10
2.13.	DURÉE DES APPELS .....	10
2.14.	RAPPELS .....	11
2.15.	GÉNÉRALISATION DES DONNÉES .....	11
2.16.	RÉSULTATS DE L'ÉTUDE .....	12
2.17.	VALEUR TOTALE DU CONTRAT .....	12
2.18.	DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE .....	12
3.	ANNEXE A – ÉCHANTILLON DE RAPPORT DE PRÉTEST .....	13
4.	ANNEXE B - QUESTIONNAIRE .....	15

<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 60</b> .....	15
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 60) : 07/03/2018 au 07/07/2018</b> .....	15
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 61</b> .....	22
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 61) : 07/09/2018 au 07/13/2018</b> .....	22
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 62</b> .....	29
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 62) : 07/16/2018 au 07/20/2018</b> .....	29
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 63</b> .....	35
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 63) : 07/23/2018 au 07/28/2018</b> .....	35
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 64</b> .....	42
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 64) : 08/08/2018 au 08/11/2018</b> .....	42
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 65</b> .....	49
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 65) : 08/14/2018 au 08/18/2018</b> .....	49
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 66</b> .....	59
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 66) : 08/20/2018 au 08/25/2018</b> .....	59
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 67</b> .....	68
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 67) : 08/27/2018 au 08/29/2018</b> .....	68
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 68</b> .....	78
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 68) : 09/05/2018 au 09/09/2018</b> .....	78
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 69</b> .....	88
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 69) : 09/10/2018 au 09/16/2018</b> .....	88
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 70</b> .....	96
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 70) : 09/17/2018 au 09/22/2018</b> .....	96
<b>ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 71</b> .....	104
<b>Dates de travail sur le terrain (Semaine 71) : 09/24/2018 au 09/29/2018</b> .....	104
<b>INTRODUCTION À L'ENQUÊTE PCO</b> .....	112

# 1. SOMMAIRE EXÉCUTIF

## 1.1. INTRODUCTION

La firme Forum Research a été chargée de réaliser un sondage auprès des Canadiens couvrant des sujets importants pour le Bureau du conseil privé et le gouvernement du Canada. Le sondage touchait les perceptions et les opinions des Canadiens concernant des sujets pertinents pour la population canadienne. Le présent rapport concerne les détails méthodologiques de l'étude portant sur la période du 3 juillet 2018 au 29 septembre 2018. Ceci est la deuxième des quatre rapports qui seront soumis dans le cadre de ce contrat pour 2018.

## 1.2. BUT DE L'ÉTUDE

L'objectif de cette étude est de fournir au Bureau du conseil privé des renseignements touchant les perceptions et les opinions des Canadiens sur une variété de sujets. Le Bureau du conseil privé assume trois rôles principaux dans son mandat au service du pays et des Canadiens et Canadiennes :

- Fournir des conseils non partisans au premier ministre, aux ministres des différents portefeuilles, au cabinet et aux comités du cabinet sur des sujets d'importance nationale et internationale.
- Soutenir le fonctionnement harmonieux du processus de prise de décision du cabinet et faciliter la mise en œuvre du programme du gouvernement.
- Favoriser une fonction publique responsable et performante.

## 1.3. OBJECTIFS DE L'ÉTUDE

Les objectifs de recherche principaux de cette étude sont les suivants :

- Prendre le pouls de l'opinion publique concernant les questions les plus cruciales partout au Canada.
- Évaluer l'avis des Canadiens concernant la manière la plus avisée d'approcher certains enjeux actuels.
- Déterminer les enjeux les plus pressants de l'avis du public.
- Mesurer la perception du public concernant la meilleure façon pour le gouvernement de présenter son engagement continu à relever les défis actuels et les plus pressants.
- Fournir des renseignements sur les tendances historiques des résultats hebdomadaires afin de faire ressortir toute fluctuation de l'opinion publique

## 1.4. APPROCHE GLOBALE

Dans sa demande de proposition, le Bureau du conseil privé stipulait des exigences précises régissant la réalisation du sondage. Le sondage a été effectué au moyen de la méthode de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO), dans les deux langues officielles, auprès de la population canadienne.

## 1.5. CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE

Le Bureau du conseil privé a fourni à Forum Research une version préliminaire du questionnaire. Le questionnaire a été modifié sur une base hebdomadaire (à la demande du Bureau du conseil privé) en raison de la nature dynamique des enjeux importants affectant les Canadiens. Forum Research a collaboré avec l'équipe de projet du Bureau du conseil privé afin d'examiner le questionnaire, en portant une attention particulière à la formulation des questions, à leur ordre, ainsi qu'au déroulement général du sondage. Le sondage a fait l'objet d'un prétest hebdomadaire (les samedis et dimanches) avant la collecte des données (du lundi au vendredi), à la demande du Bureau du conseil privé. Les prétests hebdomadaires visaient à obtenir 20 réponses complètes, 10 en français et 10 en anglais. Les prétests pouvaient être observés en direct par le Bureau du conseil privé, et les enregistrements des interviews étaient partagés avec le Bureau du conseil privé, sur demande. Un examen approfondi du déroulement et de la logique du sondage, ainsi que de la conception du questionnaire, a été effectué à la fois par Forum Research et par le Bureau du conseil privé.

## 1.6. CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLON

À l'aide de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO) et de la composition aléatoire (CA), Forum Research a échantillonné des téléphones fixes (48 %) et des téléphones cellulaires (52 %), et a obtenu un échantillon hebdomadaire moyen de  $n = 500$ .

## 1.7. PONDÉRATION

Forum a appliqué une stratégie de pondération (fondée sur les données du recensement de Statistique Canada de 2016), laquelle est équilibrée selon :

- l'âge;
- le sexe;
- la région.

La pondération a été effectuée à la fin de chaque période de collecte de données hebdomadaire avec les données recueillies durant la semaine. Comme les fichiers de données étaient cumulatifs, les données pondérées précédemment n'étaient pas repondérées.

## 1.8. GÉNÉRALISATION DES DONNÉES

L'échantillon hebdomadaire peut être extrapolé pour la population canadienne avec une marge d'erreur de  $\pm 4,38\%$ , 19 fois sur 20. Les données ont été recueillies à l'aide d'une méthode d'échantillonnage aléatoire, et pondérées en fonction des données de Statistique Canada (2016). Ainsi, ces données sont de la plus haute qualité possible, et elles reflètent précisément (à l'intérieur de la marge d'erreur) les opinions des Canadiens.

## 1.9. RÉSULTATS DE L'ÉTUDE

Il est prévu que les conclusions de l'étude seront utilisées pour informer le gouvernement du Canada sur les opinions des Canadiens concernant d'importantes questions nationales et internationales.

## 1.10. VALEUR TOTALE DU CONTRAT

La valeur totale du contrat s'élève à 360 198,80 \$.

## 1.11. DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE

J'atteste, par les présentes, à titre d'agent principal de Forum Research Inc., que les produits livrables se conforment entièrement aux exigences en matière de neutralité politique du gouvernement du Canada énoncées dans la Politique de communication du gouvernement du Canada et dans la Directive sur la gestion des communications - Annexe C (Annexe C : Procédure obligatoire relative à la recherche sur l'opinion publique).

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

Signature :  \_\_\_\_\_

## 2. RAPPORT DE MÉTHODOLOGIE TRIMESTRIEL

### 2.1. INTRODUCTION

La firme Forum Research a été chargée de réaliser un sondage auprès des Canadiens couvrant des sujets importants pour le Bureau du conseil privé et le gouvernement du Canada. Le sondage touchait les perceptions et les opinions des Canadiens concernant des sujets pertinents pour la population canadienne. Le présent rapport concerne les détails méthodologiques de l'étude portant sur la période du 3 juillet 2018 au 29 septembre 2018. Ceci est la deuxième des quatre rapports qui seront soumis dans le cadre de ce contrat.

### 2.2. BUT DE L'ÉTUDE

L'objectif de cette étude est de fournir au Bureau du conseil privé des renseignements touchant les perceptions et les opinions des Canadiens sur une variété de sujets. Le Bureau du conseil privé assume trois rôles principaux dans son mandat au service du pays et des Canadiens et Canadiennes :

- Fournir des conseils non partisans au premier ministre, aux ministres des différents portefeuilles, au cabinet et aux comités du cabinet sur des sujets d'importance nationale et internationale.
- Soutenir le fonctionnement harmonieux du processus de prise de décision du cabinet et faciliter la mise en œuvre du programme du gouvernement.
- Favoriser une fonction publique responsable et performante.

### 2.3. OBJECTIFS DE L'ÉTUDE

Les objectifs de recherche principaux de cette étude sont les suivants :

- Prendre le pouls de l'opinion publique concernant les questions les plus cruciales partout au Canada.
- Évaluer l'avis des Canadiens concernant la manière la plus avisée d'aborder certains enjeux actuels.
- Déterminer les enjeux les plus pressants de l'avis du public.
- Mesurer la perception du public concernant la meilleure façon pour le gouvernement de présenter son engagement continu à relever les défis actuels et les plus pressants.
- Fournir des renseignements sur les tendances historiques des résultats hebdomadaires afin de faire ressortir toute fluctuation de l'opinion publique
- to showcase any fluctuations in public opinion

### 2.4. APPROCHE GLOBALE

Dans sa demande de proposition, le Bureau du conseil privé stipulait des exigences précises régissant la réalisation du sondage. Le sondage a été effectué au moyen de la méthode de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO), dans les deux langues officielles, auprès de la population canadienne.

## 2.5. CONCEPTION DU QUESTIONNAIRE

Le Bureau du conseil privé a fourni à Forum Research une version préliminaire du questionnaire. Le questionnaire a été modifié sur une base hebdomadaire (à la demande du Bureau du conseil privé) en raison de la nature dynamique des enjeux importants affectant les Canadiens. Forum Research a collaboré avec l'équipe de projet du Bureau du conseil privé afin d'examiner le questionnaire, en portant une attention particulière à la formulation des questions, à leur ordre, ainsi qu'au déroulement général du sondage. Le sondage a fait l'objet d'un prétest hebdomadaire (les samedis et dimanches) avant la collecte des données (du lundi au vendredi), à la demande du Bureau du conseil privé. Les prétests hebdomadaires visaient à obtenir 20 réponses complètes, 10 en français et 10 en anglais. Les prétests pouvaient être observés en direct par le Bureau du conseil privé, et les enregistrements des interviews étaient partagés avec le Bureau du conseil privé, sur demande. Un examen approfondi du déroulement et de la logique du sondage, ainsi que de la conception du questionnaire, a été effectué à la fois par Forum Research et par le Bureau du conseil privé.

## 2.6. PRÉTEST

Le prétest a été effectué les fins de semaine afin d'évaluer un certain nombre de paramètres de la collecte de données avant le lancement, lorsque demandé. Lorsque des prétests ont été effectués, un rapport de préenquête a été rempli par du personnel formé, puis a été envoyé au Bureau du conseil privé le lundi suivant. Un échantillon du rapport de prétest est inclus à l'Annexe A.

## 2.7. CONCEPTION ET SÉLECTION DE L'ÉCHANTILLON

En recourant à l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO) et à la composition aléatoire (CA), une procédure d'échantillonnage probabiliste a été appliquée. Forum Research a échantillonné des téléphones fixes et des téléphones cellulaires, et a obtenu un échantillon hebdomadaire de 500 Canadiens. Tous les indicatifs régionaux canadiens ont été inclus, y compris ceux des territoires. L'admissibilité des répondants était restreinte aux adultes de 18 ans et plus. Un quota souple à 48 % de téléphones fixes et à 52 % de téléphones cellulaires était visé pour chaque échantillon hebdomadaire; la proportion de téléphones fixes et de cellulaires était considérée comme acceptable à l'intérieur de la marge d'erreur. Les quotas pour les téléphones fixes et les cellulaires ont été établis pour faire en sorte que les populations plus jeunes soient suffisamment échantillonnées.

## 2.8. PARAMÈTRES DE L'ÉCHANTILLON TRIMESTRIEL

Les tableaux qui suivent décrivent les mesures d'échantillon obtenues. Elles sont ventilées par région, type de téléphone et mois.

PROPORTIONS RÉGIONALES ATTEINTES											
Mode	NF	PEI	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	TOTAL
ligne fixe	62%	36%	52%	62%	61%	45%	61%	47%	40%	39%	48%
téléphone mobile	38%	64%	48%	38%	39%	55%	39%	53%	60%	61%	52%

QUOTAS RÉGIONAUX ATTEINTS								
PROVINCE	MOIS 1		MOIS 2		MOIS 3		TOTAL	
	LL	CELL	LL	CELL	LL	CELL	LL	CELL
Terre-Neuve et Labrador	20	16	27	14	24	14	71	44
l'île du Prince-Édouard	4	9	6	6	2	6	12	21
Nouvelle-Écosse	41	41	39	35	42	38	122	114
Nouveau-Brunswick	16	16	27	12	21	11	64	39
Québec	241	156	245	159	251	162	737	477
Ontario	289	362	286	353	292	349	867	1064
Manitoba	64	44	72	38	68	51	204	133
Saskatchewan	48	50	49	54	44	53	141	157
Alberta	118	161	105	169	104	169	327	499
Colombie-Britannique	114	191	121	179	124	180	359	550
Yukon	1	2	1	3	0	2	2	7
Nunavut	0	0	0	1	0	0	0	1
(territoires du) Nord-Ouest	0	2	0	2	0	1	0	5
<b>TOTAL</b>	<b>956</b>	<b>1050</b>	<b>978</b>	<b>1025</b>	<b>972</b>	<b>1036</b>	<b>2906</b>	<b>3111</b>

## 2.9. PROCÉDURES DE PONDÉRATION

Forum a appliqué une stratégie de pondération (fondée sur les données du recensement de Statistique Canada de 2016), laquelle est équilibrée selon :

- l'âge;
- le sexe;
- la région.

La pondération a été effectuée à la fin de chaque période de collecte de données hebdomadaire avec les données recueillies durant la semaine. Comme les fichiers de données étaient cumulatifs, les données pondérées précédemment n'étaient pas repondérées.

## 2.10. MARGE D'ERREUR ET INTERVALLE DE CONFIANCE

L'échantillon hebdomadaire cible de 500 Canadiens entraîne une marge d'erreur globale de  $\pm 4,38\%$ , 19 fois sur 20.

## 2.11. TAUX DE RÉPONSE

Les taux de réponse ont été calculés à l'aide des procédures décrites dans les lignes directrices de calcul du taux de réponse de l'ARIM. Les codes de disposition et les taux de réponse agrégés sont indiqués ci-dessous. Le taux de réponse agrégé s'établissait à 1,41 %.

Taux de réponse (calcul empirique)	Ligne fixe	Téléphone mobile
<b>Invalide</b>	245779	292988
<b>NIS, fax / modem, affaires / non-res.</b>	245779	292988
<b>Non résolu (U)</b>	209510	249777
<b>Occupé, pas de réponse, répondeur</b>	209510	249777
<b>Dans le champ d'application - Non-réponse (IS)</b>	26223	29953
<b>Problème de langue</b>	622	788
<b>Maladie, incapable</b>	234	97
<b>Rappel (répondant non disponible)</b>	5091	6422
<b>Refus</b>	19655	21827
<b>Résiliation</b>	621	819
<b>Dans le champ d'application - Unités de réponse (R)</b>	3253	4093
<b>Personne 18+</b>	58	308
<b>Quota complet / Autre disqualifier</b>	54	410
<b>Entrevues complétées</b>	3141	3375
<b>Taux de réponse = R / (U + IS + R)</b>		<b>1,41%</b>

## 2.12. RÉALISATION DU SONDAGE

L'enquête a été menée du 3 juillet 2018 au 29 septembre 2018 (comme illustré dans le tableau ci-dessous) à l'aide de la méthode de l'interview téléphonique assisté par ordinateur (ITAO), dans les deux langues officielles. Elle a été effectuée depuis les centres d'appel de Toronto et de Montréal de Forum, par une équipe d'interviewers et de gestionnaires bilingues d'expérience. Les interviewers ont été choisis et formés par des formateurs à temps plein. Chaque interviewer a suivi une « formation de base » rigoureuse de 15 heures réparties sur trois jours.

DATES DE TRAVAIL SUR LE TERRAIN (MM/DD/YYYY)		
MOIS 1	MOIS 2	MOIS 3
07/03/2018	08/08/2018	09/05/2018
07/04/2018	08/09/2018	09/06/2018
07/05/2018	08/10/2018	09/07/2018
07/06/2018	08/11/2018	09/08/2018
07/07/2018	08/14/2018	09/09/2018
07/09/2018	08/15/2018	09/10/2018
07/10/2018	08/16/2018	09/11/2018
07/11/2018	08/17/2018	09/12/2018
07/12/2018	08/18/2018	09/13/2018
07/13/2018	08/20/2018	09/14/2018
07/16/2018	08/21/2018	09/15/2018
07/17/2018	08/22/2018	09/16/2018
07/18/2018	08/23/2018	09/17/2018
07/19/2018	08/24/2018	09/18/2018
07/20/2018	08/25/2018	09/19/2018
07/23/2018	08/27/2018	09/20/2018
07/24/2018	08/28/2018	09/21/2018
07/25/2018	08/29/2018	09/22/2018
07/26/2018		09/24/2018
07/27/2018		09/25/2018
07/28/2018		09/26/2018
		09/27/2018
		09/28/2018
		09/29/2018

## 2.13. DURÉE DES APPELS

Forum Research a recueilli des données les jours de semaine et de fin de semaine. Des prétests ont été effectués les fins de semaine à la demande du Bureau du conseil privé. Les appels ont été effectués les samedis, de 10 h à 18 h, et les dimanches, de 12 h à 18 h. La collecte de données principale a eu lieu du lundi au vendredi, de 17 h à 21 h, heure locale.

## 2.14. RAPPELS

Forum Research a limité le nombre de rappels à 8 appels de téléphones fixes et 5 appels de téléphones cellulaires. En outre, aucun rappel n'a été effectué plus de deux semaines après l'appel initial. Les rappels étaient effectués différents jours et à différentes heures afin de maximiser la proportion de rappels fructueux.

## 2.15. GÉNÉRALISATION DES DONNÉES

Les résultats peuvent être extrapolés pour la population canadienne selon une marge d'erreur de  $\pm 4,38\%$ . Les données ont été recueillies à l'aide d'une méthode d'échantillonnage aléatoire, et pondérées en fonction des données de Statistique Canada (2016). Ainsi, ces données sont de la plus haute qualité possible, et elles reflètent précisément (à l'intérieur de la marge d'erreur) les opinions des Canadiens. L'erreur d'échantillonnage constitue une seule source d'erreur potentielle, et des pratiques exemplaires ont été utilisées afin de réduire l'influence d'autres sources d'erreur, comme l'erreur discrétionnaire. Des mesures ont été prises pour réduire l'influence des biais de non-réponse, comme la non-réponse à des éléments ou à des unités. Afin de réduire l'influence du biais de non-réponse à des éléments, tous les interviewers ont été formés afin de conduire efficacement des interviews de grande qualité, d'une manière éthique et professionnelle. On a assuré les répondants que leurs réponses allaient demeurer anonymes et confidentielles, réduisant ainsi la probabilité de non-réponse à un élément.

Des mesures et des procédures ont été adoptées pour réduire l'influence sur les données des non-réponses à des unités. Afin d'obtenir un échantillon représentatif de jeunes, une plus grande proportion de téléphones cellulaires ont été échantillonnés (52 %) comparativement aux téléphones fixes (48 %). Pour augmenter la représentativité de l'échantillon, le travail de sondage a été effectué tout au long de la semaine ainsi que les fins de semaine, afin de tenir compte de différents horaires de travail. Des rappels ont été effectués pour assurer que les personnes qui n'étaient pas disponibles, mais souhaitaient tout de même participer, pouvaient le faire à un moment leur convenant. Finalement, pour s'assurer d'obtenir un échantillon représentatif, les données ont été pondérées en utilisant les données du recensement de Statistique Canada de 2016 en fonction de trois variables démographiques : l'âge, le sexe et la région.

Le tableau suivant montre les comparaisons entre trois variables dans l'échantillon de l'enquête et leurs paramètres équivalents dans la population tels que fournis par Statistique Canada. Les paramètres ont été obtenus à partir du dernier recensement de Statistique Canada (2016). Afin de maximiser la comparabilité, les refus ont été exclus des calculs des statistiques de l'échantillon.

Variable	Échantillon	Population	% Différence
<b>Âge (Années)</b>			Moyenne = 2.8%
18 à 24	7%	11%	4%
25 à 34	14%	16%	2%
35 à 44	16%	16%	0%
45 à 54	16%	18%	2%
55 à 64	20%	17%	3%
65 ans et plus	27%	21%	6%
<b>Sexe</b>			Moyenne = 4%
Homme	53%	49%	4%
Femme	47%	51%	4%
<b>Revenu</b>			Moyenne = 2.3%
Moins de 20000 \$	10%	10%	0%
20 000 \$ à un peu moins de 40 000 \$	17%	17%	0%
40 000 \$ à un peu moins de 60 000 \$	19%	16%	3%
60 000 \$ à un peu moins de 80 000 \$	16%	14%	2%
80 000 \$ à un peu moins de 100 000 \$	14%	11%	3%
100 000 \$ à un peu moins de 150 000 \$	17%	18%	1%
150 000 \$ et plus	8%	15%	7%

## 2.16. RÉSULTATS DE L'ÉTUDE

Il est prévu que les conclusions de l'étude seront utilisées pour informer le gouvernement du Canada sur les opinions des Canadiens concernant d'importantes questions nationales et internationales.

## 2.17. VALEUR TOTALE DU CONTRAT

La valeur totale du contrat s'élève à 360 198,80 \$.

## 2.18. DÉCLARATION DE NEUTRALITÉ POLITIQUE

J'atteste, par les présentes, à titre d'agent principal de Forum Research Inc., que les produits livrables se conforment entièrement aux exigences en matière de neutralité politique du gouvernement du Canada énoncées dans la Politique de communication du gouvernement du Canada et dans la Directive sur la gestion des communications - Annexe C (Annexe C : Procédure obligatoire relative à la recherche sur l'opinion publique).

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

Signature : 

### 3. ANNEXE A – ÉCHANTILLON DE RAPPORT DE PRÉTEST

**BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ**  
**SUIVI CONTINU DES OPINIONS DES CANADIENS**  
**RAPPORT QUANTITATIF SUR LE PRÉTEST**

Soumis à : Bureau du conseil privé

Préparé par : Forum Research Inc.

---

**Date du rapport :**

**Dates des appels de prétest :**

**Heure des appels de prétest :**

---

**Description de l'approche de prétest :**

Les cas de prétest doivent être inclus dans l'ensemble de données final
---

<b>Table De Métriques De Pré-Test</b>	
<b>Nombre de sondages effectués en anglais :</b>	
<b>Nombre de sondages effectués en français :</b>	
<b>Nombre de sondages effectués par heure :</b>	
<b>Taux de réponse :</b>	
<b>Durée moyenne de l'interview :</b>	

**Rétroaction de l'interviewer :**

**Résultats et modifications résultantes :**

\*Les cas de prétest seront inclus dans l'ensemble de données hebdomadaire/final

## 4. ANNEXE B - QUESTIONNAIRE

### SUIVI CONTINU DES OPINIONS DES CANADIENS

#### ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 60

Dates de travail sur le terrain (Semaine 60) : 07/03/2018 au 07/07/2018

#### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

#### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dette/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)

Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L’État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l’ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l’aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu’en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L’ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L’économie
- B. La création d’emplois
- D. Les soins de santé
- F. L’immigration
- G. Les enjeux autochtones
- H. L’environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU’À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N’A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

C. La légalisation de la marijuana

N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale

CY. La renégociation de l'ALENA

QN2SY. La Journée nationale des peuples autochtones

QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l'Alberta à la Colombie-Britannique

QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN**

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l'Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**LA JOURNÉE NATIONALE DES PEUPLES AUTOCHTONES**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « La Journée nationale des peuples autochtones » à QN2SY)**

Comme vous le savez peut-être, la Journée nationale des peuples Autochtones fut célébrée le 21 juin afin de reconnaître le patrimoine unique et la diversité culturelle des Premières Nations, des Inuits et des Métis et célébrer leur contribution remarquable à la société canadienne.

**NIPD5.** Au cours des dernières semaines, avez-vous vu, lu ou entendu quoi que ce soit au sujet la Journée nationale des peuples Autochtones? (oui/non)

**SI NIPD5=OUI DEMANDEZ:**

**NIPD6.** Avez-vous récemment vu, lu ou entendu parler de la Journée nationale des peuples Autochtones par l'entremise des moyens suivants : **[LIRE LA LISTE ET ACCEPTEZ JUSQU'À 9 RÉPONSES]**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

Bouche à oreille avec des amis et de la famille  
Médias sociaux (p. ex. Facebook, twitter, etc...)  
Au travail  
Dans votre communauté  
À un événement pour la Journée nationale des Autochtones  
Nouvelles sur Internet  
Nouvelles dans des journaux imprimés  
Nouvelles à la radio  
Nouvelles à la télévision

Aucune de ces sources  
NE SAIT PAS  
REFUS

**NIPD7.** Cette année, avez-vous participer à des activités pour célébrer la Journée nationale des peuples Autochtones? (oui/non)

**SI NIPD7=OUI DEMANDEZ:**

**NIPD2.** Je vais vous lire une liste, veuillez me dire si vous avez fait les choses suivantes pour célébrer la Journée nationale des peuples Autochtones cette année:

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. Avez-vous assisté à un événement public (oui/non)
- b. Avez-vous assisté à un événement dans votre milieu de travail (oui/non)
- c. Avez-vous assisté à une cérémonie traditionnelle (oui/non)
- d. Avez-vous célébré à la maison avec votre famille et vos amis (oui/non)
- e. Avez-vous regardé la couverture d'un événement à la télévision (oui/non)

**SI NIPD7=NON DEMANDEZ:**

**NIPD9.** Pourquoi n'avez-vous pas participer à des activités pour célébrer la Journée nationale des peuples Autochtones cette année? **[ENREGISTRER REPONSE OUVERTE]**

**ENV6.** Avec lequel de ces énoncés suivants, concernant les émissions de gaz à effet de serre et l'économie, êtes-vous le plus d'accord? Les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre coûteront trop cher et nuiront à l'économie canadienne OU les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre rendront l'économie canadienne plus concurrentielle. ? **[ROTATION DES DEUX OPTIONS]**

**ENV7.** Veuillez indiquer quelle priorité, le cas échéant, chacune des questions environnementales suivantes devrait être pour le gouvernement du Canada. Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie une très faible priorité et 10 signifie une très haute priorité.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRE]**

- a. **(SPLIT)** Promouvoir l'efficacité énergétique / Aider les Canadiens à économiser de l'argent sur les factures d'énergie en rendant les bâtiments plus écoénergétiques
- b. **(SPLIT)** Réduire la pollution / Réduire la pollution de l'air / Réduire la pollution par le carbone
- c. **(SPLIT)** Protéger les espèces en voie de disparition / Protéger le caribou
- d. **(SPLIT)** Réduire les déchets plastiques / Réduire la quantité de plastique déversée dans les océans / Réduire les déchets et les sites d'enfouissements
- e. **(SPLIT)** Réduire les émissions de gaz à effet de serre / Lutter contre le changement climatique / Atteindre nos objectifs de l'Accord de Paris en matière de changement climatique
- f. **(SPLIT)** Créer de nouveaux parcs nationaux et espaces protégés / Renforcer le processus d'évaluation environnementale pour les grands projets
- g. **(SPLIT)** Créer des emplois dans le secteur des technologies propres / Créer des emplois verts
- h. **(SPLIT)** Éliminer progressive l'utilisation du charbon / Investir dans les sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire / Faire une transition vers des sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans

- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois

Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgien, Malaisien, Laotien)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)  
Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser  
DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

**ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 61**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 61) :** 07/09/2018 au 07/13/2018

**INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

**INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

**(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui => CONTINUE

Non  
RECOMMENCER  
REFUS

=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET

=> REMERCIER ET TERMINER

## CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dette/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- G. Les enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- S. Les missions canadiennes de maintien de la paix
- CY. La renégociation de l'ALENA
- QN2SY. La Journée nationale des peuples autochtones
- QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l'Alberta à la Colombie-Britannique
- QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
PERSONAL ECONOMIC SITUATION**

E1. En ce qui concerne le coût de la vie et votre situation financière personnelle, diriez-vous que ...

**[FAIRE LA ROTATION DE HAUT EN BAS; ET DE BAS EN HAUT]**

- Vous avez de la difficulté à payer vos dépenses mensuelles
- Vous arrivez tout juste à payer vos dépenses, sans réussir à épargner
- Vous vous en sortez et vous réussissez à mettre un peu d'argent de côté
- Vous êtes à l'aise financièrement
- Ne sait pas/Refus

## DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l'Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**ENV6.** Avec lequel de ces énoncés suivants, concernant les émissions de gaz à effet de serre et l'économie, êtes-vous le plus d'accord? Les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre coûteront trop cher et nuiront à l'économie canadienne OU les efforts déployés au Canada pour réduire les émissions de gaz à effet de serre rendront l'économie canadienne plus concurrentielle. ? **[ROTATION DES DEUX OPTIONS]**

**ENV7.** Veuillez indiquer quelle priorité, le cas échéant, chacune des questions environnementales suivantes devrait être pour le gouvernement du Canada. Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie une très faible priorité et 10 signifie une très haute priorité.

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRE]**

- a. **(SPLIT)** Promouvoir l'efficacité énergétique / Aider les Canadiens à économiser de l'argent sur les factures d'énergie en rendant les bâtiments plus écoénergétiques
- b. **(SPLIT)** Réduire la pollution / Réduire la pollution de l'air / Réduire la pollution par le carbone
- c. **(SPLIT)** Protéger les espèces en voie de disparition / Protéger le caribou
- d. **(SPLIT)** Réduire les déchets plastiques / Réduire la quantité de plastique déversée dans les océans / Réduire les déchets et les sites d'enfouissements
- e. **(SPLIT)** Réduire les émissions de gaz à effet de serre / Lutter contre le changement climatique / Atteindre nos objectifs de l'Accord de Paris en matière de changement climatique
- f. **(SPLIT)** Créer de nouveaux parcs nationaux et espaces protégés / Renforcer le processus d'évaluation environnementale pour les grands projets
- g. **(SPLIT)** Créer des emplois dans le secteur des technologies propres / Créer des emplois verts
- h. **(SPLIT)** Éliminer progressive l'utilisation du charbon / Investir dans les sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire / Faire une transition vers des sources d'énergie renouvelables, telles que l'énergie éolienne et solaire

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

- Moins de 20 000 \$
- 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- 40 000 \$ à moins de 60 000 \$
- 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
- 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
- 100 000 \$ à moins de 150 000 \$
- 150 000 \$ à moins de \$200 000 \$
- 200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

- Oui
- Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ? **[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

- Oui
- Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

- Oui
- Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois  
Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgiens, Malaysiens, Laotiens)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)  
Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser  
DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTEZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE

- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 62

Dates de travail sur le terrain (Semaine 62) : 07/16/2018 au 07/20/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
 Emplois/chômage  
 Environnement/changement climatique  
 Santé/soins de santé  
 Dette/déficit  
 Coût de la vie  
 Taxes

Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- G. Les enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT

NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- S. Les missions canadiennes de maintien de la paix
- CY. La renégociation de l'ALENA
- QN2SY. La Journée nationale des peuples autochtones
- QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l'Alberta à la Colombie-Britannique
- QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
PERSONAL ECONOMIC SITUATION**

E1. En ce qui concerne le coût de la vie et votre situation financière personnelle, diriez-vous que ...

**[FAIRE LA ROTATION DE HAUT EN BAS; ET DE BAS EN HAUT]**

- Vous avez de la difficulté à payer vos dépenses mensuelles
- Vous arrivez tout juste à payer vos dépenses, sans réussir à épargner
- Vous vous en sortez et vous réussissez à mettre un peu d'argent de côté
- Vous êtes à l'aise financièrement
- Ne sait pas/Refus

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
INDUSTRIE CANADA**

IC1. Selon vous, quelle est l'importance de chacune des industries suivantes pour l'économie du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- (SPLIT) l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique
- (SPLIT) le secteur pétrolier / le secteur de l'énergie
- (SPLIT) le secteur de l'agriculture / le secteur de la pêche
- (SPLIT) le secteur des technologies numériques / le secteur des technologies de l'information et des communications
- (SPLIT) le secteur minier / le secteur des ressources naturelles
- (SPLIT) le secteur de l'automobile / le secteur manufacturier
- (SPLIT) le secteur des technologies propres / le secteur des technologies de l'environnement
- (SPLIT) le secteur des services financiers / le secteur de la santé
- (SPLIT) le secteur de la culture / l'industrie du tourisme
- (SPLIT) le secteur immobilier / le secteur de la construction

**IC2.** Quelle industrie est la plus importante dans votre communauté? Il peut s'agir d'une industrie énumérée précédemment, ou une autre industrie non mentionnée? **[RECORD OPEN-END RESPONSE - CODE INTO CATEGORIES USED ABOVE]**

**IC3.** Le gouvernement du Canada devrait-il investir plus d'argent, moins d'argent ou le même montant qu'il le fait actuellement dans la promotion de **(MÊME SPLIT QUE PRÉCÉDEMMENT)** l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique au Canada?

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

**D1.** Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2.** À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

**D3.** Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins  
Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?

**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui

Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui

Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui

Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgien, Malaisien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

#### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

#### **ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 63**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 63) : 07/23/2018 au 07/28/2018**

#### **INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

**INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

**(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui => CONTINUE  
Non => DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER  
REFUS => REMERCIER ET TERMINER

**CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE**

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dettes/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- G. Les enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- C. La légalisation de la marijuana
- N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale
- S. Les missions canadiennes de maintien de la paix
- CY. La renégociation de l'ALENA
- QN2SY. La Journée nationale des peuples autochtones
- QN2BX. La décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l'Alberta à la Colombie-Britannique

QN2CX. La décision du gouvernement du Canada d'imposer des tarifs douaniers sur certains produits américains en réponse aux tarifs douaniers américains imposés sur l'acier et l'aluminium canadien

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**  
**PERSONAL ECONOMIC SITUATION**

E1. En ce qui concerne le coût de la vie et votre situation financière personnelle, diriez-vous que ...

**[FAIRE LA ROTATION DE HAUT EN BAS; ET DE BAS EN HAUT]**

- Vous avez de la difficulté à payer vos dépenses mensuelles
- Vous arrivez tout juste à payer vos dépenses, sans réussir à épargner
- Vous vous en sortez et vous réussissez à mettre un peu d'argent de côté
- Vous êtes à l'aise financièrement
- Ne sait pas/Refus

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**  
**INDUSTRIE CANADA**

IC1. Selon vous, quelle est l'importance de chacune des industries suivantes pour l'économie du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- (SPLIT) l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique
- (SPLIT) le secteur pétrolier / le secteur de l'énergie
- (SPLIT) le secteur de l'agriculture / le secteur de la pêche
- (SPLIT) le secteur des technologies numériques / le secteur des technologies de l'information et des communications
- (SPLIT) le secteur minier / le secteur des ressources naturelles
- (SPLIT) le secteur de l'automobile / le secteur manufacturier
- (SPLIT) le secteur des technologies propres / le secteur des technologies de l'environnement
- (SPLIT) le secteur des services financiers / le secteur de la santé
- (SPLIT) le secteur de la culture / l'industrie du tourisme
- (SPLIT) le secteur immobilier / le secteur de la construction
- l'industrie forestière

IC2. Quelle industrie est la plus importante dans votre communauté? Il peut s'agir d'une industrie énumérée précédemment, ou une autre industrie non mentionnée? **[RECORD OPEN-END RESPONSE - CODE INTO CATEGORIES USED ABOVE]**

**IC3.** Le gouvernement du Canada devrait-il investir plus d'argent, moins d'argent ou le même montant qu'il le fait actuellement dans la promotion de **(MÊME SPLIT QUE PRÉCÉDEMMENT)** l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique au Canada?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
INDUSTRIE NUCLÉAIRE**

**NUC1.** Quelle est votre niveau de familiarité avec l'industrie nucléaire au Canada ? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie "pas du tout familier" et 10 "extrêmement familier".

**NUC2.** Dans quelle mesure avez-vous confiance en la sécurité de l'industrie nucléaire au Canada ? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie "aucune confiance" et 10 signifie "une grande confiance".

**NUC4.** Dans quelle mesure seriez-vous intéressé d'obtenir de l'information sur les activités nucléaires suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout intéressé » et 10 signifie « très intéressé ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. la médecine nucléaire, y compris la radiothérapie
- b. la gestion sécuritaire des centrales nucléaires
- c. la gestion et l'élimination des déchets radioactifs
- d. le transport de matières nucléaires
- e. la façon dont les activités nucléaires sont réglementées au Canada

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

**D1.** Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2.** À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- 18 à 24 ans
- 25 à 34 ans
- 35 à 44 ans
- 45 à 54 ans
- 55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$

40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$

80 000 \$ à moins de 100 000 \$

100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme «

personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

#### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

#### **ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 64**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 64) : 08/08/2018 au 08/11/2018**

#### **INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui => CONTINUE  
Non => DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER  
REFUS => REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dette/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- G. Les enjeux autochtones
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
ARMES À FEU**

FIRE1. En général, pensez-vous que les lois relatives à la vente d'armes à feu au Canada devraient être plus strictes, moins strictes ou maintenues telles qu'elles sont maintenant?

Plus stricte  
Moins stricte  
Maintenue telles qu'elles sont maintenant

FIRE3. Êtes-vous fortement favorable, plutôt favorable, plutôt opposé, ou fortement opposé à ce que le gouvernement du Canada mette en place une interdiction nationale sur les armes de poing?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
INDUSTRIE CANADA**

**IC1.** Selon vous, quelle est l'importance de chacune des industries suivantes pour l'économie du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

**(SPLIT)** l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique

**(SPLIT)** le secteur pétrolier / le secteur de l'énergie

**(SPLIT)** le secteur de l'agriculture / le secteur de la pêche

**(SPLIT)** le secteur des technologies numériques / le secteur des technologies de l'information et des communications

**(SPLIT)** le secteur minier / le secteur des ressources naturelles

**(SPLIT)** le secteur de l'automobile / le secteur manufacturier

**(SPLIT)** le secteur des technologies propres / le secteur des technologies de l'environnement

**(SPLIT)** le secteur des services financiers / le secteur de la santé

**(SPLIT)** le secteur de la culture / l'industrie du tourisme

**(SPLIT)** le secteur immobilier / le secteur de la construction

l'industrie forestière

**IC2.** Quelle industrie est la plus importante dans votre communauté? Il peut s'agir d'une industrie énumérée précédemment, ou une autre industrie non mentionnée? **[RECORD OPEN-END RESPONSE - CODE INTO CATEGORIES USED ABOVE]**

**IC3.** Le gouvernement du Canada devrait-il investir plus d'argent, moins d'argent ou le même montant qu'il le fait actuellement dans la promotion de **(MÊME SPLIT QUE PRÉCÉDEMMENT)** l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique au Canada?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**INDUSTRIE NUCLÉAIRE**

**NUC1.** Quelle est votre niveau de familiarité avec l'industrie nucléaire au Canada ? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie "pas du tout familier" et 10 "extrêmement familier".

**NUC2.** Dans quelle mesure avez-vous confiance en la sécurité de l'industrie nucléaire au Canada ? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie "aucune confiance" et 10 signifie "une grande confiance".

**NUC4.** Dans quelle mesure seriez-vous intéressé d'obtenir de l'information sur les activités nucléaires suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout intéressé » et 10 signifie « très intéressé ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. la médecine nucléaire, y compris la radiothérapie

- b. la gestion sécuritaire des centrales nucléaires
- c. la gestion et l'élimination des déchets radioactifs
- d. le transport de matières nucléaires
- e. la façon dont les activités nucléaires sont réglementées au Canada

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
LE GUIDE ALIMENTAIRE CANADIEN**

**CFG1.** Avez-vous entendu parler du Guide alimentaire canadien? (oui/non)

**(DEMANDÉ CFG2 SI CFG1=OUI SINON PASSEZ À D1)**

**CFG2.** Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous utilisé ou consulté le Guide alimentaire canadien? Diriez-vous : très souvent, occasionnellement, rarement ou jamais?

**(DEMANDÉ CFG3A SI CFG2= TRÈS SOUVENT, OCCASIONNELLEMENT OU RAREMENT)**

**CFG3a.** Habituellement, vous utilisez le Guide alimentaire canadien pour faire quoi? **[ENREGISTRER LA RÉPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDÉ CFG3b SI CFG2= JAMAIS)**

**CFG3b.** Pourquoi n'avez-vous pas utilisé ou consulté le Guide alimentaire canadien au cours de la dernière année? **[ENREGISTRER LA RÉPONSE OUVERTE]**

**CFG4.** Êtes-vous au courant que le Guide alimentaire canadien est en processus d'être révisé? (oui/non)

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

**D1.** Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2.** À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$

40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$

80 000 \$ à moins de 100 000 \$

100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui

Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?

**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui

Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui

Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ? Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui

Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ».

Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

## **REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

### **ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 65**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 65) :** 08/14/2018 au 08/18/2018

### **INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

## INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

## CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre
- Éducation
- L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq
- Terrorisme / sécurité
- Réfugiés
- Immigration
- Enjeux autochtones
- Criminalité
- Drogues/marijuana
- Pauvreté/itinérance
- Pétrole/pipelines (oléoducs)
- Prestation de services aux citoyens
- Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- P. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

**DEMANDÉ SEULEMENT AUX RÉPONDANTS DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE  
STRATÉGIE DE CROISSANCE POUR L'ATLANTIQUE**

**N20.** Lorsqu'il s'agit de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique, diriez-vous que...

1. vous n'êtes pas du tout au courant
2. vous en avez entendu parler un peu
3. vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou
4. vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres
9. Ne sait pas

**REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à**

## « La Stratégie de croissance pour l'Atlantique » à QN20)

**AGS1.** Êtes-vous familier avec les programmes ou aspects suivants de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique?

### [PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]

- a) Programme pilote d'immigration au Canada atlantique (o/n)
- b) Service de croissance accélérée (o/n)
- c) Stratégie de croissance du commerce et des investissements en Atlantique (o/n)
- d) Programme Étudier pour m'y établir (o/n)
- e) ACCÈS Atlantique (o/n)
- f) C'est un partenariat fédéral et provincial (o/n)

**AGS2.** Comment avez-vous pris connaissance de la stratégie de croissance pour l'Atlantique? **(NE PAS LIRE LA LISTE – ACCEPTÉ JUSQU'À 5 RÉPONSES)**

en a entendu parler dans les médias (journaux, radio, télévision)

a lu à ce sujet sur Internet ou sur des sites de médias sociaux (twitter, Facebook, linkedin, site Web, etc.)

en a entendu parler d'un ami ou d'un membre de la famille

en a entendu parler d'un collègue ou d'une relation d'affaires

en a appris sur le sujet par l'entremise d'un site Web du gouvernement du Canada

Autre **(PRÉCISER)**

ne se souvient pas / préfèrent ne pas dire

## DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS

### ARMES À FEU

**FIRE1.** En général, pensez-vous que les lois relatives à la vente d'armes à feu au Canada devraient être plus strictes, moins strictes ou maintenu telles qu'elles sont maintenant?

Plus stricte

Moins stricte

Maintenue telles qu'elles sont maintenant

**FIRE3.** Êtes-vous fortement favorable, plutôt favorable, plutôt opposé, ou fortement opposé à ce que le gouvernement du Canada mette en place une interdiction nationale sur les armes de poing?

## DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS

### INDUSTRIE CANADA

**IC1.** Selon vous, quelle est l'importance de chacune des industries suivantes pour l'économie du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

**(SPLIT)** l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique

**(SPLIT)** le secteur pétrolier / le secteur de l'énergie

**(SPLIT)** le secteur de l'agriculture / le secteur de la pêche

**(SPLIT)** le secteur des technologies numériques / le secteur des technologies de l'information et des communications

**(SPLIT)** le secteur minier / le secteur des ressources naturelles

**(SPLIT)** le secteur de l'automobile / le secteur manufacturier

**(SPLIT)** le secteur des technologies propres / le secteur des technologies de l'environnement

**(SPLIT)** le secteur des services financiers / le secteur de la santé

**(SPLIT)** le secteur de la culture / l'industrie du tourisme

**(SPLIT)** le secteur immobilier / le secteur de la construction

l'industrie forestière

**IC2.** Quelle industrie est la plus importante dans votre communauté? Il peut s'agir d'une industrie énumérée précédemment, ou une autre industrie non mentionnée? **[RECORD OPEN-END RESPONSE - CODE INTO CATEGORIES USED ABOVE]**

**IC3.** Le gouvernement du Canada devrait-il investir plus d'argent, moins d'argent ou le même montant qu'il le fait actuellement dans la promotion de **(MÊME SPLIT QUE PRÉCÉDEMMENT)** l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique au Canada?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
POLITIQUE ÉTRANGÈRE**

**FP1.** Selon vous, quelle est l'importance des éléments suivants de la politique étrangère du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

**(SPLIT)** La promotion des valeurs canadiennes / avoir une politique étrangère basée sur des principes

**(SPLIT)** Parler en faveur des valeurs canadiennes / parler en faveur des droits de la personne

**(SPLIT)** Aider les entreprises canadiennes avec des opportunités de commerce international / encourager l'investissement étranger au Canada

**(SPLIT)** Créer des possibilités économiques et de la croissance économique dans d'autres pays / collaborer à réduire la pauvreté dans d'autres pays

**(SPLIT)** Appuyer les alliés du Canada / générer la paix et la sécurité dans le monde

**(SPLIT)** La promotion de l'égalité entre les sexes dans les pays en développement / aider les femmes propriétaires d'entreprises dans les pays en développement

**(SPLIT)** aider les Canadiens qui se trouvent en difficulté dans d'autres pays / fournir des renseignements sur les voyages pour aider les Canadiens à se protéger lorsqu'ils voyagent à l'étranger

## **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

### **AGENCE DU REVENU DU CANADA**

**CRA4.** Avez-vous communiqué avec l'Agence du revenu du Canada par téléphone au cours des 12 derniers mois?

Oui → **PASSEZ À LA QUESTION CRA6 ET ENSUITE CFG1**

Non → **PASSEZ À LA QUESTION CRA5**

Ne sait pas → **PASSEZ À LA QUESTION CRA5**

**CRA5.** Avez-vous visité le site Web de l'Agence du revenu du Canada au cours des 12 derniers mois?

Oui → **PASSEZ À LA QUESTION CRA7**

Non → **PASSEZ À LA QUESTION CFG1**

Ne sait pas → **PASSEZ À LA QUESTION CFG1**

**CRA6.** Je vais maintenant vous demander d'évaluer certains aspects de votre dernière communication téléphonique avec l'Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour obtenir ce dont vous aviez besoin par téléphone.
- b. La facilité du processus de traiter avec l'Agence par téléphone.
- c. Si le service reçu a répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements que vous avez reçus.
- e. Si l'expérience vécue au téléphone vous a donné l'impression que l'Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l'expérience vécue au téléphone vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue lors de votre dernière communication téléphonique avec l'Agence?

**CRA7.** Je vais maintenant vous demander d'évaluer certains aspects de votre dernière visite du site Web de l'Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour accomplir ce que vous aviez besoin d'accomplir en ligne.
- b. La facilité du processus de traiter avec l'Agence à partir de son site Web.
- c. Si les renseignements trouvés en ligne ont répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements trouvés en ligne.
- e. Si l'expérience vécue en ligne vous a donné l'impression que l'Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l'expérience vécue en ligne vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue en ligne?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
LE GUIDE ALIMENTAIRE CANADIEN**

**CFG1.** Avez-vous entendu parler du Guide alimentaire canadien? (oui/non)

**(DEMANDÉ CFG2 SI CFG1=OUI SINON PASSEZ À D1)**

**CFG2.** Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous utilisé ou consulté le Guide alimentaire canadien? Diriez-vous : très souvent, occasionnellement, rarement ou jamais?

**(DEMANDÉ CFG3A SI CFG2= TRÈS SOUVENT, OCCASIONNELLEMENT OU RAREMENT)**

**CFG3a.** Habituellement, vous utilisez le Guide alimentaire canadien pour faire quoi? **[ENREGISTRER LA RÉPONSE OUVERTE]**

**(DEMANDÉ CFG3b SI CFG2= JAMAIS)**

**CFG3b.** Pourquoi n'avez-vous pas utilisé ou consulté le Guide alimentaire canadien au cours de la dernière année? **[ENREGISTRER LA RÉPONSE OUVERTE]**

**CFG4.** Êtes-vous au courant que le Guide alimentaire canadien est en processus d'être révisé? (oui/non)

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

**D1.** Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans  
25 à 34 ans  
35 à 44 ans  
45 à 54 ans  
55 à 64 ans  
65 ans et plus

**D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins  
Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

**D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

**D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

**D5a. Quelle est votre principale source de revenus? [LISEZ LA LISTE EN ORDRE – ARRÊTEZ LORSQUE LE RÉPONDANT CONFIRME LA CATÉGORIE – S’IL Y EN A PLUS D’UNE, DEMANDEZ LAQUELLE EST LA PRINCIPALE; ACCEPTEZ SEULEMENT UNE RÉPONSE]**

- Salaire payé par un employeur
- Propriétaire d’entreprise ou associé – propriétaire unique
- Propriétaire d’entreprise ou associé – société
- Revenus de placements
- Régime de retraite privé ou caisse de retraite constituée
- Pension du gouvernement

**[RÉPONSE SPONTANÉE. NE PAS LIRE]**

- Pension alimentaire versée à un conjoint, à un enfant ou à un parent
- Aucune source de revenus
- Autre (**PRÉCISEZ**)
- Je ne sais pas/refuse de répondre

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d’âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L’ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois  
Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)  
Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

**ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 66**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 66) : 08/20/2018 au 08/25/2018**

**INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

**INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

**(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui => CONTINUE  
Non => DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER  
REFUS => REMERCIER ET TERMINER

**CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE**

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

Économie  
Emplois/chômage  
Environnement/changement climatique  
Santé/soins de santé  
Dette/déficit  
Coût de la vie  
Taxes  
Assurance-emploi  
Commerce/commerce international/ententes de libre-échange  
Infrastructure (en général)  
Infrastructure – transport en commun  
Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de... **[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

P. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

## DEMANDÉ SEULEMENT AUX RÉPONDANTS DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE STRATÉGIE DE CROISSANCE POUR L'ATLANTIQUE

N20. Lorsqu'il s'agit de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique, diriez-vous que...

1. vous n'êtes pas du tout au courant
2. vous en avez entendu parler un peu
3. vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou
4. vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres
9. Ne sait pas

**REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « La Stratégie de croissance pour l'Atlantique » à QN20)**

AGS1. Êtes-vous familier avec les programmes ou aspects suivants de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique?

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a) Programme pilote d'immigration au Canada atlantique (o/n)
- b) Service de croissance accélérée (o/n)
- c) Stratégie de croissance du commerce et des investissements en Atlantique (o/n)
- d) Programme Étudier pour m'y établir (o/n)
- e) ACCÈS Atlantique (o/n)
- f) C'est un partenariat fédéral et provincial (o/n)

**AGS2. Comment avez-vous pris connaissance de la stratégie de croissance pour l'Atlantique? (NE PAS LIRE LA LISTE – ACCEPTÉ JUSQU'À 5 RÉPONSES)**

- en a entendu parler dans les médias (journaux, radio, télévision)
- a lu à ce sujet sur Internet ou sur des sites de médias sociaux (twitter, Facebook, linkedin, site Web, etc.)
- en a entendu parler d'un ami ou d'un membre de la famille
- en a entendu parler d'un collègue ou d'une relation d'affaires
- en a appris sur le sujet par l'entremise d'un site Web du gouvernement du Canada
- Autre (**PRÉCISER**)
- ne se souvient pas / préfèrent ne pas dire

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
ARMES À FEU**

FIRE1. En général, pensez-vous que les lois relatives à la vente d'armes à feu au Canada devraient être plus strictes, moins strictes ou maintenu telles qu'elles sont maintenant?

- Plus stricte
- Moins stricte
- Maintenue telles qu'elles sont maintenant

FIRE3. Êtes-vous fortement favorable, plutôt favorable, plutôt opposé, ou fortement opposé à ce que le gouvernement du Canada mette en place une interdiction nationale sur les armes de poing?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
INDUSTRIE CANADA**

IC1. Selon vous, quelle est l'importance de chacune des industries suivantes pour l'économie du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- (SPLIT) l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique
- (SPLIT) le secteur pétrolier / le secteur de l'énergie
- (SPLIT) le secteur de l'agriculture / le secteur de la pêche
- (SPLIT) le secteur des technologies numériques / le secteur des technologies de l'information et des communications
- (SPLIT) le secteur minier / le secteur des ressources naturelles
- (SPLIT) le secteur de l'automobile / le secteur manufacturier
- (SPLIT) le secteur des technologies propres / le secteur des technologies de l'environnement
- (SPLIT) le secteur des services financiers / le secteur de la santé

(SPLIT) le secteur de la culture / l'industrie du tourisme  
(SPLIT) le secteur immobilier / le secteur de la construction  
l'industrie forestière

**IC2.** Quelle industrie est la plus importante dans votre communauté? Il peut s'agir d'une industrie énumérée précédemment, ou une autre industrie non mentionnée? **[RECORD OPEN-END RESPONSE - CODE INTO CATEGORIES USED ABOVE]**

**IC3.** Le gouvernement du Canada devrait-il investir plus d'argent, moins d'argent ou le même montant qu'il le fait actuellement dans la promotion de **(MÊME SPLIT QUE PRÉCÉDEMMENT)** l'industrie aérospatiale / l'industrie aéronautique au Canada?

### **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS POLITIQUE ÉTRANGÈRE**

**FP1.** Selon vous, quelle est l'importance des éléments suivants de la politique étrangère du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

(SPLIT) La promotion des valeurs canadiennes / avoir une politique étrangère basée sur des principes

(SPLIT) Parler en faveur des valeurs canadiennes / parler en faveur des droits de la personne

(SPLIT) Aider les entreprises canadiennes avec des opportunités de commerce international / encourager l'investissement étranger au Canada

(SPLIT) Créer des possibilités économiques et de la croissance économique dans d'autres pays / collaborer à réduire la pauvreté dans d'autres pays

(SPLIT) Appuyer les alliés du Canada / générer la paix et la sécurité dans le monde

(SPLIT) La promotion de l'égalité entre les sexes dans les pays en développement / aider les femmes propriétaires d'entreprises dans les pays en développement

(SPLIT) aider les Canadiens qui se trouvent en difficulté dans d'autres pays / fournir des renseignements sur les voyages pour aider les Canadiens à se protéger lorsqu'ils voyagent à l'étranger

### **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS AGENCE DU REVENU DU CANADA**

**CRA4.** Avez-vous communiqué avec l'Agence du revenu du Canada par téléphone au cours des 12 derniers mois?

Oui → **PASSEZ À LA QUESTION CRA6 ET ENSUITE CFG1**

Non → **PASSEZ À LA QUESTION CRA5**

Ne sait pas → **PASSEZ À LA QUESTION CRA5**

**CRA5.** Avez-vous visité le site Web de l'Agence du revenu du Canada au cours des 12 derniers mois?

Oui → **PASSEZ À LA QUESTION CRA7**

Non → **PASSEZ À LA QUESTION CFG1**

Ne sait pas → **PASSEZ À LA QUESTION CFG1**

**CRA6.** Je vais maintenant vous demander d'évaluer certains aspects de votre dernière communication téléphonique avec l'Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour obtenir ce dont vous aviez besoin par téléphone.
- b. La facilité du processus de traiter avec l'Agence par téléphone.
- c. Si le service reçu a répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements que vous avez reçus.
- e. Si l'expérience vécue au téléphone vous a donné l'impression que l'Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l'expérience vécue au téléphone vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue lors de votre dernière communication téléphonique avec l'Agence?

**CRA7.** Je vais maintenant vous demander d'évaluer certains aspects de votre dernière visite du site Web de l'Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour accomplir ce que vous aviez besoin d'accomplir en ligne.
- b. La facilité du processus de traiter avec l'Agence à partir de son site Web.
- c. Si les renseignements trouvés en ligne ont répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements trouvés en ligne.
- e. Si l'expérience vécue en ligne vous a donné l'impression que l'Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l'expérience vécue en ligne vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue en ligne?

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$

40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$

80 000 \$ à moins de 100 000 \$

100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

**D5a. Quelle est votre principale source de revenus? [LISEZ LA LISTE EN ORDRE – ARRÊTEZ LORSQUE LE RÉPONDANT CONFIRME LA CATÉGORIE – S'IL Y EN A PLUS D'UNE, DEMANDEZ LAQUELLE EST LA PRINCIPALE; ACCEPTÉZ SEULEMENT UNE RÉPONSE]**

- Salaire payé par un employeur
- Propriétaire d'entreprise ou associé – propriétaire unique
- Propriétaire d'entreprise ou associé – société
- Revenus de placements
- Régime de retraite privé ou caisse de retraite constituée
- Pension du gouvernement

**[RÉPONSE SPONTANÉE. NE PAS LIRE]**

- Pension alimentaire versée à un conjoint, à un enfant ou à un parent
- Aucune source de revenus
- Autre (**PRÉCISEZ**)
- Je ne sais pas/refuse de répondre

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui

Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**  
Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois  
Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)  
Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser  
DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

**ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 67**

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 67) :** 08/27/2018 au 08/29/2018

**INTRODUCTION**

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

**INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS**

**(IF LANDLINE)**

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET
RECOMMENCER	
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

## CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre
- Éducation
- L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq
- Terrorisme / sécurité
- Réfugiés
- Immigration
- Enjeux autochtones
- Criminalité
- Drogues/marijuana
- Pauvreté/itinérance
- Pétrole/pipelines (oléoducs)
- Prestation de services aux citoyens
- Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est

« complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...  
**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis
- P. Les demandeurs d'asile qui traversent la frontière canadienne en provenance des États-Unis

**NEWS**

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

**DEMANDÉ SEULEMENT AUX RÉPONDANTS DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE**  
**STRATÉGIE DE CROISSANCE POUR L'ATLANTIQUE**

N20. Lorsqu'il s'agit de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique, diriez-vous que...

1. vous n'êtes pas du tout au courant
2. vous en avez entendu parler un peu
3. vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou
4. vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres
9. Ne sait pas

**REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à « La Stratégie de croissance pour l'Atlantique » à QN20)**

AGS1. Êtes-vous familier avec les programmes ou aspects suivants de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique?

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a) Programme pilote d'immigration au Canada atlantique (o/n)
- b) Service de croissance accélérée (o/n)
- c) Stratégie de croissance du commerce et des investissements en Atlantique (o/n)
- d) Programme Étudier pour m'y établir (o/n)
- e) ACCÈS Atlantique (o/n)
- f) C'est un partenariat fédéral et provincial (o/n)

**AGS2. Comment avez-vous pris connaissance de la stratégie de croissance pour l'Atlantique? (NE PAS LIRE LA LISTE – ACCEPTÉ JUSQU'À 5 RÉPONSES)**

- en a entendu parler dans les médias (journaux, radio, télévision)
- a lu à ce sujet sur Internet ou sur des sites de médias sociaux (twitter, Facebook, linkedin, site Web, etc.)
- en a entendu parler d'un ami ou d'un membre de la famille
- en a entendu parler d'un collègue ou d'une relation d'affaires
- en a appris sur le sujet par l'entremise d'un site Web du gouvernement du Canada
- Autre **(PRÉCISER)**
- ne se souvient pas / préfèrent ne pas dire

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
ARMES À FEU**

FIRE1. En général, pensez-vous que les lois relatives à la vente d'armes à feu au Canada devraient être plus strictes, moins strictes ou maintenu telles qu'elles sont maintenant?

- Plus stricte
- Moins stricte
- Maintenue telles qu'elles sont maintenant

FIRE3. Êtes-vous fortement favorable, plutôt favorable, plutôt opposé, ou fortement opposé à ce que le gouvernement du Canada mette en place une interdiction nationale sur les armes de poing?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
POLITIQUE ÉTRANGÈRE**

FP1. Selon vous, quelle est l'importance des éléments suivants de la politique étrangère du Canada? Utilisez une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « pas du tout importante » et 10, « extrêmement importante ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

**(SPLIT)** La promotion des valeurs canadiennes / avoir une politique étrangère basée sur des principes

**(SPLIT)** Parler en faveur des valeurs canadiennes / parler en faveur des droits de la personne

**(SPLIT)** Aider les entreprises canadiennes avec des opportunités de commerce international / encourager l'investissement étranger au Canada

**(SPLIT)** Créer des possibilités économiques et de la croissance économique dans d'autres pays / collaborer à réduire la pauvreté dans d'autres pays

**(SPLIT)** Appuyer les alliés du Canada / générer la paix et la sécurité dans le monde

**(SPLIT)** La promotion de l'égalité entre les sexes dans les pays en développement / aider les femmes propriétaires d'entreprises dans les pays en développement

**(SPLIT)** aider les Canadiens qui se trouvent en difficulté dans d'autres pays / fournir des renseignements sur les voyages pour aider les Canadiens à se protéger lorsqu'ils voyagent à l'étranger

## **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

### **AGENCE DU REVENU DU CANADA**

**CRA4.** Avez-vous communiqué avec l'Agence du revenu du Canada par téléphone au cours des 12 derniers mois?

Oui

Non

Ne sait pas

**CRA5.** Avez-vous visité le site Web de l'Agence du revenu du Canada au cours des 12 derniers mois?

Oui

Non

Ne sait pas

**CRA5B.** Avez-vous produit votre déclaration de revenus de 2017 par vous-même ou avez-vous eu recours à l'aide d'un ami, d'un membre de votre famille, d'un fournisseur de services fiscaux ou d'un fiscaliste?

Par vous-même

Avec l'aide d'une autre personne

JE NE SAIS PAS

**SI CRA4<>OUI ET CRA5<>OUI ET CRA5B<>"vous-même" PROCEDER AUX DEMOGRAPHIQUES.**

**SI CRA4 = OUI OU CRA5 = OUI OU CRA5B = "vous-même", CONTINUER AVEC CRA6 OU CRA7 OU CRA8 COMME APPROPRIÉ.**

**SI CRA4 = OUI ET/OU CRA5 = OUI ET/OU CRA5B = “vous-même”, CONTINUER PAR HAZARD UNE DES CRA6, CRA7 AND CRA8. UTILISER SVP LE TABLE D’INCIDENCE AU DESSOUS AU BUT D’ASSURER UN SAMPLE ADEQUATE POUR CHAQUE’UNE DES GROUPES DES QUESTIONS. PRIORITISER LES PREMIERES DEUX GROUPES.**

COMPORTEMENT	INCIDENCE	PROGRAMMATION
A téléphoné l’ARC pendant les dernier 12 mois	15%	Si OUI, PRIORITIZER CRA6
A déclaré ses revenus 2017 soi-même	23%	Si OUI, PRIORITIZER CRA8
A visité le site-web de l’ARC pendant les derniers 12 mois	56%	TOUT AUTRES, CRA7

**CRA6.** Je vais maintenant vous demander d’évaluer certains aspects de votre dernière communication téléphonique avec l’Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour obtenir ce dont vous aviez besoin par téléphone.
- b. La facilité du processus de traiter avec l’Agence par téléphone.
- c. Si le service reçu a répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements que vous avez reçus.
- e. Si l’expérience vécue au téléphone vous a donné l’impression que l’Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l’expérience vécue au téléphone vous a donné l’impression que l’Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l’expérience globale que vous avez vécue lors de votre dernière communication téléphonique avec l’Agence?

**CRA7.** Je vais maintenant vous demander d’évaluer certains aspects de votre dernière visite du site Web de l’Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour accomplir ce que vous aviez besoin d’accomplir en ligne.
- b. La facilité du processus de traiter avec l’Agence à partir de son site Web.
- c. Si les renseignements trouvés en ligne ont répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements trouvés en ligne.
- e. Si l’expérience vécue en ligne vous a donné l’impression que l’Agence se soucie de votre situation.

- f. Si l'expérience vécue en ligne vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue en ligne?

**CRA8.** Je vais maintenant vous demander d'évaluer certains aspects de l'expérience vécue quand vous avez préparé et produit votre déclaration de revenus. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 se rapporte à un service « médiocre » et 10 se rapporte à un service « excellent ».  
[PRÉSENTER LES QUESTIONS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]

- a. Le temps nécessaire pour préparer et produire votre déclaration de revenus.
- b. La simplicité du processus de préparation et de production de votre déclaration de revenus.
- c. Si les renseignements que vous avez reçus pour préparer et produire votre déclaration de revenus ont répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements que vous avez reçus pour préparer et produire votre déclaration de revenus.
- e. Si l'expérience vécue lors de la production de votre déclaration de revenus vous a donné l'impression que l'Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l'expérience vécue lors de la production de votre déclaration de revenus vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.

En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue en préparant et en produisant votre déclaration de revenus?

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$

40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$

80 000 \$ à moins de 100 000 \$

100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

**D5a.** Quelle est votre principale source de revenus? **[LISEZ LA LISTE EN ORDRE – ARRÊTEZ LORSQUE LE RÉPONDANT CONFIRME LA CATÉGORIE – S'IL Y EN A PLUS D'UNE, DEMANDEZ LAQUELLE EST LA PRINCIPALE; ACCEPTEZ SEULEMENT UNE RÉPONSE]**

- Salaire payé par un employeur
- Propriétaire d'entreprise ou associé – propriétaire unique
- Propriétaire d'entreprise ou associé – société
- Revenus de placements
- Régime de retraite privé ou caisse de retraite constituée
- Pension du gouvernement

**[RÉPONSE SPONTANÉE. NE PAS LIRE]**

- Pension alimentaire versée à un conjoint, à un enfant ou à un parent
- Aucune source de revenus
- Autre (**PRÉCISEZ**)
- Je ne sais pas/refuse de répondre

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? (**INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS**)

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

### ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 68

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 68) :** 09/05/2018 au 09/09/2018

#### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

#### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUER
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

#### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun

Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L’État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l’ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l’aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu’en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L’ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L’économie
- B. La création d’emplois
- D. Les soins de santé
- F. L’immigration
- H. L’environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU’À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N’A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

.

**N2.** Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

**REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

QN2D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)

QN2N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale

QN2O. **(SEULEMENT RÉPONDANTS DE L'ATLANTIQUE)** La Stratégie de croissance pour l'Atlantique

QN2CY. La renégociation de l'ALENA

QN2DX. La Stratégie de réduction de la pauvreté du gouvernement du Canada

**DEMANDÉ SEULEMENT AUX RÉPONDANTS DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE  
STRATÉGIE DE CROISSANCE POUR L'ATLANTIQUE**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à  
« La Stratégie de croissance pour l'Atlantique » à QN2O)**

**AGS1.** Êtes-vous familier avec les programmes ou aspects suivants de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique?

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a) Programme pilote d'immigration au Canada atlantique (o/n)
- b) Service de croissance accélérée (o/n)
- c) Stratégie de croissance du commerce et des investissements en Atlantique (o/n)
- d) Programme Étudier pour m'y établir (o/n)
- e) ACCÈS Atlantique (o/n)
- f) C'est un partenariat fédéral et provincial (o/n)

**AGS2.** Comment avez-vous pris connaissance de la stratégie de croissance pour l'Atlantique? **(NE PAS LIRE LA LISTE – ACCEPTÉ JUSQU'À 5 RÉPONSES)**

en a entendu parler dans les médias (journaux, radio, télévision)

a lu à ce sujet sur Internet ou sur des sites de médias sociaux (twitter, Facebook, linkedin, site Web, etc.)

en a entendu parler d'un ami ou d'un membre de la famille

en a entendu parler d'un collègue ou d'une relation d'affaires

en a appris sur le sujet par l'entremise d'un site Web du gouvernement du Canada

Autre **(PRÉCISER)**

ne se souvient pas / préfèrent ne pas dire

## LA STRATÉGIE DE RÉDUCTION DE LA PAUVRETÉ

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à “La Stratégie de réduction de la pauvreté du gouvernement du Canada” à QN2DX)**

**PRS1.** Qu’avez-vous vu, lu ou entendu au sujet de la Stratégie de réduction de la pauvreté du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU’À 3 RÉPONSES]**

### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS NÉGOCIATIONS DE L’ALENA

**NAFTA1.** Croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche ou une mauvaise approche dans les négociations de l’ALENA, ou vous n’êtes pas certain?

Bonne approche  
Mauvaise approche  
Pas certain

**(DEMANDER NAFTA2a SI NAFTA1 = BONNE APPROCHE)**

**NAFTA2a.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche?  
**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU’À 3 RÉPONSES]**

**(DEMANDER NAFTA2b SI NAFTA1 = MAUVAISE APPROCHE)**

**NAFTA2b.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une mauvaise approche?  
**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU’À 3 RÉPONSES]**

### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d’acheter l’oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l’Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS LES HYPOTHÈQUES À LONG TERME

**LTM1.** Êtes-vous au courant que certaines institutions financières au Canada offrent des hypothèques qui fixe votre taux d’intérêt sur un terme de plus de cinq ans?

Oui  
Non

**LTM2.** Supposons que vous étiez en train de magasiner pour un prêt hypothécaire ou le renouvellement d'une hypothèque. Dans quelle mesure serait-il probable que vous choisissiez un terme qui fixerait votre taux d'intérêt pour plus de cinq ans?

- Très probable
- Assez probable
- Peu probable
- Pas du tout probable

**DEMANDER LTM3a SI LTM2= Très probable ou assez probable**

**LTM3a.** Pourquoi seriez-vous susceptible de choisir une hypothèque qui fixerait votre taux d'intérêt sur un terme de plus de cinq ans? [ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]

**DEMANDER LTM3b SI LTM2= peu probable ou pas du tout probable**

**LTM3b.** Pourquoi seriez-vous peu susceptible de choisir une hypothèque qui fixerait votre taux d'intérêt sur un terme de plus de cinq ans? [ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**AGENCE DU REVENU DU CANADA**

**CRA4.** Avez-vous communiqué avec l'Agence du revenu du Canada par téléphone au cours des 12 derniers mois?

- Oui
- Non
- Ne sait pas

**CRA5.** Avez-vous visité le site Web de l'Agence du revenu du Canada au cours des 12 derniers mois?

- Oui
- Non
- Ne sait pas

**CRA5B.** Avez-vous produit votre déclaration de revenus de 2017 par vous-même ou avez-vous eu recours à l'aide d'un ami, d'un membre de votre famille, d'un fournisseur de services fiscaux ou d'un fiscaliste?

- Par vous-même
- Avec l'aide d'une autre personne
- JE NE SAIS PAS

**SI CRA4<>OUI ET CRA5<>OUI ET CRA5B<>"vous-même" PROCEDER AUX DEMOGRAPHIQUES.**

**SI CRA4 = OUI OU CRA5 = OUI OU CRA5B = "vous-même", CONTINUER AVEC CRA6 OU CRA7 OU CRA8 COMME APPROPRIÉ.**

**SI CRA4 = OUI ET/OU CRA5 = OUI ET/OU CRA5B = “vous-même”, CONTINUER PAR HAZARD UNE DES CRA6, CRA7 AND CRA8. UTILISER SVP LE TABLE D’INCIDENCE AU DESSOUS AU BUT D’ASSURER UN SAMPLE ADEQUATE POUR CHAQUE’UNE DES GROUPES DES QUESTIONS. PRIORITISER LES PREMIERES DEUX GROUPES.**

COMPORTEMENT	INCIDENCE	PROGRAMMATION
A téléphoné l’ARC pendant les dernier 12 mois	15%	Si OUI, PRIORITIZER CRA6
A déclaré ses revenus 2017 soi-même	23%	Si OUI, PRIORITIZER CRA8
A visité le site-web de l’ARC pendant les derniers 12 mois	56%	TOUT AUTRES, CRA7

**CRA6.** Je vais maintenant vous demander d’évaluer certains aspects de votre dernière communication téléphonique avec l’Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour obtenir ce dont vous aviez besoin par téléphone.
- b. La facilité du processus de traiter avec l’Agence par téléphone.
- c. Si le service reçu a répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements que vous avez reçus.
- e. Si l’expérience vécue au téléphone vous a donné l’impression que l’Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l’expérience vécue au téléphone vous a donné l’impression que l’Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l’expérience globale que vous avez vécue lors de votre dernière communication téléphonique avec l’Agence?

**CRA7.** Je vais maintenant vous demander d’évaluer certains aspects de votre dernière visite du site Web de l’Agence. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 signifie « terrible » et 10 signifie « excellent ».

**[PRÉSENTER LES ÉNONCÉS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]**

- a. Le temps requis pour accomplir ce que vous aviez besoin d’accomplir en ligne.
- b. La facilité du processus de traiter avec l’Agence à partir de son site Web.
- c. Si les renseignements trouvés en ligne ont répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements trouvés en ligne.
- e. Si l’expérience vécue en ligne vous a donné l’impression que l’Agence se soucie de votre situation.

- f. Si l'expérience vécue en ligne vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.
- g. En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue en ligne?

**CRA8.** Je vais maintenant vous demander d'évaluer certains aspects de l'expérience vécue quand vous avez préparé et produit votre déclaration de revenus. Pour chaque énoncé, veuillez accorder une note de 1 à 10, où 1 se rapporte à un service « médiocre » et 10 se rapporte à un service « excellent ».  
[PRÉSENTER LES QUESTIONS SELON UN ORDRE ALÉATOIRE, MAIS TOUJOURS PLACER LA QUESTION « g » EN DERNIER]

- a. Le temps nécessaire pour préparer et produire votre déclaration de revenus.
- b. La simplicité du processus de préparation et de production de votre déclaration de revenus.
- c. Si les renseignements que vous avez reçus pour préparer et produire votre déclaration de revenus ont répondu à vos besoins.
- d. La fiabilité des renseignements que vous avez reçus pour préparer et produire votre déclaration de revenus.
- e. Si l'expérience vécue lors de la production de votre déclaration de revenus vous a donné l'impression que l'Agence se soucie de votre situation.
- f. Si l'expérience vécue lors de la production de votre déclaration de revenus vous a donné l'impression que l'Agence travaille sans relâche pour aider les Canadiens.

En utilisant la même échelle de notation, comment évalueriez-vous l'expérience globale que vous avez vécue en préparant et en produisant votre déclaration de revenus?

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans

25 à 34 ans

35 à 44 ans

45 à 54 ans

55 à 64 ans

65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins

Quelques années d'études secondaires

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Baccalauréat

Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine

Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine

Travailleur(se) autonome

Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi

Étudiant(e) à temps plein

Retraité(e)

À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)

(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$

40 000 \$ à moins de 60 000 \$

60 000 \$ à moins de 80 000 \$

80 000 \$ à moins de 100 000 \$

100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$

200 000 \$ et plus

**D5a.** Quelle est votre principale source de revenus? **[LISEZ LA LISTE EN ORDRE – ARRÊTEZ LORSQUE LE RÉPONDANT CONFIRME LA CATÉGORIE – S'IL Y EN A PLUS D'UNE, DEMANDEZ LAQUELLE EST LA PRINCIPALE; ACCEPTEZ SEULEMENT UNE RÉPONSE]**

- Salaire payé par un employeur
- Propriétaire d'entreprise ou associé – propriétaire unique
- Propriétaire d'entreprise ou associé – société
- Revenus de placements
- Régime de retraite privé ou caisse de retraite constituée
- Pension du gouvernement

**[RÉPONSE SPONTANÉE. NE PAS LIRE]**

- Pension alimentaire versée à un conjoint, à un enfant ou à un parent
- Aucune source de revenus
- Autre (**PRÉCISEZ**)
- Je ne sais pas/refuse de répondre

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? (**INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS**)

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 69

**Dates de travail sur le terrain (Semaine 69) :** 09/10/2018 au 09/16/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun

Infrastructure – routes/autoroutes  
Infrastructure – ponts  
Infrastructure – autre  
Éducation  
L’État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l’ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l’aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu’il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu’en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L’ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L’économie
- B. La création d’emplois
- D. Les soins de santé
- F. L’immigration
- H. L’environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU’À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N’A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

.

**N2.** Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

**REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

QN2D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)

QN2N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale

QN2O. **(SEULEMENT RÉPONDANTS DE L'ATLANTIQUE)** La Stratégie de croissance pour l'Atlantique

QN2CY. La renégociation de l'ALENA

QN2DX. La Stratégie de réduction de la pauvreté du gouvernement du Canada

**DEMANDÉ SEULEMENT AUX RÉPONDANTS DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE  
STRATÉGIE DE CROISSANCE POUR L'ATLANTIQUE**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à  
« La Stratégie de croissance pour l'Atlantique » à QN2O)**

**AGS1.** Êtes-vous familier avec les programmes ou aspects suivants de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique?

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a) Programme pilote d'immigration au Canada atlantique (o/n)
- b) Service de croissance accélérée (o/n)
- c) Stratégie de croissance du commerce et des investissements en Atlantique (o/n)
- d) Programme Étudier pour m'y établir (o/n)
- e) ACCÈS Atlantique (o/n)
- f) C'est un partenariat fédéral et provincial (o/n)

**AGS2.** Comment avez-vous pris connaissance de la stratégie de croissance pour l'Atlantique? **(NE PAS LIRE LA LISTE – ACCEPTÉ JUSQU'À 5 RÉPONSES)**

en a entendu parler dans les médias (journaux, radio, télévision)

a lu à ce sujet sur Internet ou sur des sites de médias sociaux (twitter, Facebook, linkedin, site Web, etc.)

en a entendu parler d'un ami ou d'un membre de la famille

en a entendu parler d'un collègue ou d'une relation d'affaires

en a appris sur le sujet par l'entremise d'un site Web du gouvernement du Canada

Autre **(PRÉCISER)**

ne se souvient pas / préfèrent ne pas dire

## LA STRATÉGIE DE RÉDUCTION DE LA PAUVRETÉ

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à “La Stratégie de réduction de la pauvreté du gouvernement du Canada” à QN2DX)**

**PRS1.** Qu’avez-vous vu, lu ou entendu au sujet de la Stratégie de réduction de la pauvreté du gouvernement du Canada? **[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU’À 3 RÉPONSES]**

### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS NÉGOCIATIONS DE L’ALENA

**NAFTA1.** Croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche ou une mauvaise approche dans les négociations de l’ALENA, ou vous n’êtes pas certain?

Bonne approche  
Mauvaise approche  
Pas certain

**(DEMANDER NAFTA2a SI NAFTA1 = BONNE APPROCHE)**

**NAFTA2a.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche?  
**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU’À 3 RÉPONSES]**

**(DEMANDER NAFTA2b SI NAFTA1 = MAUVAISE APPROCHE)**

**NAFTA2b.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une mauvaise approche?  
**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU’À 3 RÉPONSES]**

### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d’acheter l’oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l’Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

### DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS LES HYPOTHÈQUES À LONG TERME

**LTM1.** Êtes-vous au courant que certaines institutions financières au Canada offrent des hypothèques qui fixe votre taux d’intérêt sur un terme de plus de cinq ans?

Oui  
Non

**LTM2.** Supposons que vous étiez en train de magasiner pour un prêt hypothécaire ou le renouvellement d'une hypothèque. Dans quelle mesure serait-il probable que vous choisissiez un terme qui fixerait votre taux d'intérêt pour plus de cinq ans?

- Très probable
- Assez probable
- Peu probable
- Pas du tout probable

**DEMANDER LTM3a SI LTM2= Très probable ou assez probable**

**LTM3a.** Pourquoi seriez-vous susceptible de choisir une hypothèque qui fixerait votre taux d'intérêt sur un terme de plus de cinq ans? **[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]**

**DEMANDER LTM3b SI LTM2= peu probable ou pas du tout probable**

**LTM3b.** Pourquoi seriez-vous peu susceptible de choisir une hypothèque qui fixerait votre taux d'intérêt sur un terme de plus de cinq ans? **[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
RÉCONCILIATION**

**REC6.** Dans quelle mesure êtes-vous en accord ou en désaccord avec les énoncés suivants? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « fortement en désaccord » et 10 signifie « fortement en accord ».

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a) Les peuples autochtones devraient être les premiers à bénéficier du développement économique des ressources naturelles sur leurs territoires traditionnels.
- b) Les peuples autochtones devraient avoir le pouvoir de partager la gestion des ressources naturelles sur leurs territoires traditionnels.

**DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTER UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans  
25 à 34 ans  
35 à 44 ans  
45 à 54 ans  
55 à 64 ans  
65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins  
Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$

150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?  
**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgiens, Malaysiens, Laotiens)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghans)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

#### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 70

Dates de travail sur le terrain (Semaine 70) : 09/17/2018 au 09/22/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre

Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

**REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

QN2D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)

QN2N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale

QN2O. (**SEULEMENT RÉPONDANTS DE L'ATLANTIQUE**) La Stratégie de croissance pour l'Atlantique

QN2CY. La renégociation de l'ALENA

**DEMANDÉ SEULEMENT AUX RÉPONDANTS DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE  
STRATÉGIE DE CROISSANCE POUR L'ATLANTIQUE**

**(PASSER À LA SECTION SUIVANTE SI « pas du tout au courant » ou « ne sait pas » à  
« La Stratégie de croissance pour l'Atlantique » à QN2O)**

**AGS1.** Êtes-vous familier avec les programmes ou aspects suivants de la Stratégie de croissance pour l'Atlantique?

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a) Programme pilote d'immigration au Canada atlantique (o/n)
- b) Service de croissance accélérée (o/n)
- c) Stratégie de croissance du commerce et des investissements en Atlantique (o/n)
- d) Programme Étudier pour m'y établir (o/n)
- e) ACCÈS Atlantique (o/n)
- f) C'est un partenariat fédéral et provincial (o/n)

**AGS2.** Comment avez-vous pris connaissance de la stratégie de croissance pour l'Atlantique? (**NE PAS LIRE LA LISTE – ACCEPTÉ JUSQU'À 5 RÉPONSES**)

en a entendu parler dans les médias (journaux, radio, télévision)

a lu à ce sujet sur Internet ou sur des sites de médias sociaux (twitter, Facebook, linkedin, site Web, etc.)

en a entendu parler d'un ami ou d'un membre de la famille

en a entendu parler d'un collègue ou d'une relation d'affaires

en a appris sur le sujet par l'entremise d'un site Web du gouvernement du Canada

Autre (**PRÉCISER**)

ne se souvient pas / préfèrent ne pas dire

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
NÉGOCIATIONS DE L'ALENA**

**NAFTA1.** Croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche ou une mauvaise approche dans les négociations de l'ALENA, ou vous n'êtes pas certain?

- Bonne approche
- Mauvaise approche
- Pas certain

**(DEMANDER NAFTA2a SI NAFTA1 = BONNE APPROCHE)**

**NAFTA2a.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche?

**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]**

**(DEMANDER NAFTA2b SI NAFTA1 = MAUVAISE APPROCHE)**

**NAFTA2b.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une mauvaise approche?

**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**OLÉODUC TRANS-MOUNTAIN**

**TMP1.** Êtes-vous pour ou contre la décision du gouvernement du Canada d'acheter l'oléoduc Trans-Mountain de Kinder Morgan qui relie l'Alberta à la Colombie-Britannique? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où une note de 1 veut dire que vous êtes « fortement opposée » et 10 indique que vous êtes « fortement en faveur ».

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**FORCES ARMÉES CANADIENNES**

**CAF2.** Dans l'ensemble, dans quelle mesure connaissez-vous bien les Forces armées canadiennes? Diriez-vous que...? **(LIRE LA LISTE)**

- 4. Vous les connaissez très bien
- 3. Vous les connaissez plutôt bien
- 2. Vous ne les connaissez pas très bien
- 1. Vous ne les connaissez pas du tout
- 9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

**CAF3.** Si une jeune personne que vous connaissez, comme un membre de votre famille ou un ami, vous apprenait qu'elle se joignait aux Forces armées canadiennes, comment verriez-vous cette décision? Votre réaction serait-elle...? **(LIRE LA LISTE)**

- 5. Très favorable
- 4. Plutôt favorable
- 3. Neutre
- 2. Plutôt défavorable
- 1. Très défavorable
- 9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

**CAF4.** Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec l'énoncé suivant :  
Les achats d'équipement militaire sont bien gérés? Est-ce fortement ou plutôt **(EN ACCORD/EN DÉSACCORD)?**

5. Fortement en accord
4. Plutôt en accord
3. **(NE PAS LIRE)** Aucune de ces réponses
2. Plutôt en désaccord
1. Fortement en désaccord
9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

**CAF5.** De façon générale, les Forces armées canadiennes effectuent-elles un bon travail ou un piètre travail lorsqu'il s'agit de prendre soin du personnel militaire? Et serait-ce très ou plutôt **(BON/MAUVAIS)?**

5. Très bon
4. Plutôt bon
3. **(NE PAS LIRE)** Ni l'un ni l'autre
2. Plutôt mauvais
1. Très mauvais
9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

#### **DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS RÉCONCILIATION**

**REC6.** Dans quelle mesure êtes-vous en accord ou en désaccord avec les énoncés suivants? Veuillez utiliser une échelle de 1 à 10, où 1 signifie « fortement en désaccord » et 10 signifie « fortement en accord ».

#### **[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a) Les peuples autochtones devraient être les premiers à bénéficier du développement économique des ressources naturelles sur leurs territoires traditionnels.
- b) Les peuples autochtones devraient avoir le pouvoir de partager la gestion des ressources naturelles sur leurs territoires traditionnels.

#### **DEMOGRAPHICS**

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

**D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

18 à 24 ans  
25 à 34 ans  
35 à 44 ans  
45 à 54 ans  
55 à 64 ans  
65 ans et plus

**D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Primaire ou moins  
Quelques années d'études secondaires  
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent  
Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers  
Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire  
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat  
Baccalauréat  
Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

**D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

**D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? (LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$

20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ?

**[INSÉRER L'ITEM]?**

- (A.) Moins de 6 ans
- (B.) 6 à 11 ans
- (C.) 12 à 17 ans
- (D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois.)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

[MULTIPUNCH]

Blanc

Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Chinois

Noir

Philippin

Latino-Américain

Arabe

Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)

Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)

Coréen

Japonais

Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

#### **CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## ENQUÊTE DU PCO - SEMAINE 71

Dates de travail sur le terrain (Semaine 71) : 09/24/2018 au 09/29/2018

### INTRODUCTION

Bonjour, hello. Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ? Would you prefer that I continue in English or French?

(IF NEEDED: Thank you. Someone will call you shortly to complete the survey in English)

### INSERT CELLPHONE INTRO QUESTIONS

#### (IF LANDLINE)

Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous? **[SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE]**

Oui	=> CONTINUE
Non	=> DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER
REFUS	=> REMERCIER ET TERMINER

### CORE – ISSUE PRIORITIES & PERFORMANCE

Q1. En ce qui concerne les enjeux actuels pour le Canada, selon vous, LEQUEL devrait recevoir la PLUS GRANDE attention du gouvernement du Canada ? Quel est l'enjeu qui devrait avoir la priorité ABSOLUE ? **[NE PAS LIRE LA LISTE ; ACCEPTEZ LA PREMIERE RÉPONSE]**

- Économie
- Emplois/chômage
- Environnement/changement climatique
- Santé/soins de santé
- Dettes/déficit
- Coût de la vie
- Taxes
- Assurance-emploi
- Commerce/commerce international/ententes de libre-échange
- Infrastructure (en général)
- Infrastructure – transport en commun
- Infrastructure – routes/autoroutes
- Infrastructure – ponts
- Infrastructure – autre

Éducation  
L'État Islamique (EI)/mission en Syrie et en Iraq  
Terrorisme / sécurité  
Réfugiés  
Immigration  
Enjeux autochtones  
Criminalité  
Drogues/marijuana  
Pauvreté/itinérance  
Pétrole/pipelines (oléoducs)  
Prestation de services aux citoyens  
Autre (préciser) [SPECIFY]

Q2. Dans l'ensemble, croyez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou sur la mauvaise voie ? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ».

Q3. À l'aide de la même échelle, pensez-vous que le gouvernement du Canada est sur la bonne voie ou la mauvaise voie dans sa gestion des enjeux suivants? Utilisez une échelle de 1 à 10 où 1 signifie qu'il est « complètement sur la mauvaise voie » et 10, « complètement sur la bonne voie ». Qu'en est-il de...

**[INSÉRER ITEM] ? (RÉPÉTER L'ÉCHELLE AU BESOIN)**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- A. L'économie
- B. La création d'emplois
- D. Les soins de santé
- F. L'immigration
- H. L'environnement
- N. Les relations entre le Canada et les États-Unis

## NEWS

N1. Quelles sont les nouvelles, les annonces, les initiatives ou les mesures prises par le gouvernement du Canada que vous avez vues, lues ou entendues récemment ? **[NOTEZ JUSQU'À 5 RÉPONSES]**

**(PAS DE LISTE PRÉCODÉE)**

N'A PAS VU/LU/ENTENDU QUOI QUE CE SOIT RÉCEMMENT  
NE SAIT PAS  
REFUSE

N2. Pour chacun des sujets suivants, diriez-vous que vous n'êtes pas du tout au courant, que vous en avez entendu parler un peu, que vous y accordez de l'attention sans toutefois en discuter, ou que vous y accordez de l'attention et en discutez avec d'autres ? Qu'en est-il de... **[RÉPÉTEZ L'ÉCHELLE AU BESOIN]**

**REMARQUE AUX INTERVIEWEURS : UNE DISCUSSION VEUT DIRE N'IMPORTE QUEL TYPE D'ÉCHANGE, INCLUANT LES ÉCHANGES EN LIGNE.**

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

QN2D. Les projets de pipelines (d'oléoducs)

QN2N. Une tarification du carbone à l'échelle nationale

QN2CY. La renégociation de l'ALENA

QN2EX. La réunion de l'Assemblée générale des Nations Unies à New York

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
NÉGOCIATIONS DE L'ALENA**

**NAFTA1.** Croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche ou une mauvaise approche dans les négociations de l'ALENA, ou vous n'êtes pas certain?

- Bonne approche
- Mauvaise approche
- Pas certain

**(DEMANDER NAFTA2a SI NAFTA1 = BONNE APPROCHE)**

**NAFTA2a.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une bonne approche?

**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]**

**(DEMANDER NAFTA2b SI NAFTA1 = MAUVAISE APPROCHE)**

**NAFTA2b.** Pourquoi croyez-vous que le gouvernement du Canada a eu une mauvaise approche?

**[ENREGISTRER RÉPONSE OUVERTE – JUSQU'À 3 RÉPONSES]**

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS  
CHANGEMENT DANS LA COLLECTIVITÉ**

**CIC1.** En songeant à comment vont les choses dans votre communauté locale, de quelle façon les domaines suivants ont-ils changé au cours des cinq dernières années? Diriez-vous que les choses vont beaucoup mieux, qu'elles vont un peu mieux, qu'elles sont à peu près pareil, qu'elles vont un peu moins bien, ou qu'elles vont beaucoup moins bien?

**[PRÉSENTER DE FAÇON ALÉATOIRES]**

- a. (SPLIT) L'éducation / La formation professionnelle
- b. Les soins de santé
- c. Les infrastructures
- d. (SPLIT) L'économie locale / Les emplois
- e. (SPLIT) Le coût de la vie / le coût du logement
- f. La criminalité / la violence par armes à feu

g. La pauvreté

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**CHANGEMENT DANS LA SITUATION FINANCIÈRE PERSONNELLE**

**E2.** Et comment diriez-vous que votre situation financière personnelle a changé au cours des cinq dernières années? Diriez-vous qu'elle est beaucoup mieux, un peu mieux, qu'elle est à peu près pareil, qu'elle est un peu moins bonne, ou qu'elle est beaucoup moins bonne?

**DEMANDER À TOUS LES RÉPONDANTS**

**FORCES ARMÉES CANADIENNES**

**CAF2.** Dans l'ensemble, dans quelle mesure connaissez-vous bien les Forces armées canadiennes? Diriez-vous que...? **(LIRE LA LISTE)**

4. Vous les connaissez très bien
3. Vous les connaissez plutôt bien
2. Vous ne les connaissez pas très bien
1. Vous ne les connaissez pas du tout
9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

**CAF3.** Si une jeune personne que vous connaissez, comme un membre de votre famille ou un ami, vous apprenait qu'elle se joignait aux Forces armées canadiennes, comment verriez-vous cette décision? Votre réaction serait-elle...? **(LIRE LA LISTE)**

5. Très favorable
4. Plutôt favorable
3. Neutre
2. Plutôt défavorable
1. Très défavorable
9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

**CAF4.** Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec l'énoncé suivant : Les achats d'équipement militaire sont bien gérés? Est-ce fortement ou plutôt **(EN ACCORD/EN DÉSACCORD)?**

5. Fortement en accord
4. Plutôt en accord
3. **(NE PAS LIRE)** Aucune de ces réponses
2. Plutôt en désaccord
1. Fortement en désaccord
9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

**CAF5.** De façon générale, les Forces armées canadiennes effectuent-elles un bon travail ou un piètre travail lorsqu'il s'agit de prendre soin du personnel militaire? Et serait-ce très ou plutôt **(BON/MAUVAIS)?**

5. Très bon
4. Plutôt bon
3. **(NE PAS LIRE)** Ni l'un ni l'autre
2. Plutôt mauvais
1. Très mauvais
9. **(NE PAS LIRE)** Je ne sais pas. / Je préfère ne pas répondre

## DEMOGRAPHICS

En terminant, j'aimerais obtenir quelques renseignements à des fins de statistiques. Soyez assuré que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

D1. Quelle est votre année de naissance ? **(ENREGISTRER L'ANNÉE)**

[1900-2016]

**[SI D1=NE SAIT PAS /REFUS, DEMANDÉ D2; SINON ALLEZ A D3]**

D2. À quel groupe d'âge appartenez-vous ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- 18 à 24 ans
- 25 à 34 ans
- 35 à 44 ans
- 45 à 54 ans
- 55 à 64 ans
- 65 ans et plus

D3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

- Primaire ou moins
- Quelques années d'études secondaires
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers
- Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire
- Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- Baccalauréat
- Diplôme d'études universitaire supérieur au baccalauréat

D4. Laquelle des descriptions suivantes correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION ; ACCEPTEZ UNE RÉPONSE)**

Travailleur(se) à temps plein, c.-à-d. 35 heures ou plus par semaine  
Travailleur(se) à temps partiel, c.-à-d. moins de 35 heures par semaine  
Travailleur(se) autonome  
Sans emploi, mais à la recherche d'un emploi  
Étudiant(e) à temps plein  
Retraité(e)  
À l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'un emploi)  
(NE PAS LIRE) Autre – (NE PAS PRÉCISER)

D5. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre foyer, c'est-à-dire le total des revenus combinés de tous les membres de votre foyer, avant impôts ? **(LIRE LA LISTE JUSQU'À INTERRUPTION)**

Moins de 20 000 \$  
20 000 \$ à moins de 40 000 \$  
40 000 \$ à moins de 60 000 \$  
60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
80 000 \$ à moins de 100 000 \$  
100 000 \$ à moins de 150 000 \$  
150 000 \$ à moins de \$200 000 \$  
200 000 \$ et plus

D6. Avez-vous des enfants de tous âges qui habitent avec vous à la maison ?

Oui  
Non

**[DEMANDER D7 SI D6=OUI; SINON ALLEZ A DEMO]**

D7. Avez-vous des enfants de chacun de ces groupes d'âge qui habitent avec vous à la maison ? **[INSÉRER L'ITEM]?**

(A.) Moins de 6 ans  
(B.) 6 à 11 ans  
(C.) 12 à 17 ans  
(D.) 18 ans et plus

Oui  
Non

D8. Êtes-vous né(e) au Canada ?

Oui  
Non

**[DEMANDEZ D9 SI D8=NON; SINON ALLEZ A D12]**

D9. En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada ? **(INSCRIRE L'ANNÉE ; DEMANDER UNE APPROXIMATION SI LE RÉPONDANT NE SE SOUVIENT PAS)**

D12. Êtes-vous un Autochtone, c'est-à-dire un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuit ?  
Les Premières Nations incluent les Indiens inscrits et non-inscrits.

Oui  
Non

**[SI D12=NON]**

D13. Il se peut que vous apparteniez à un ou plusieurs groupes raciaux ou culturels qui figurent sur la liste suivante. Êtes-vous... ? **(LIRE LA LISTE)**

(INTERVIEWEUR : Lire les catégories au répondant et inscrire jusqu'à 4 réponses qui s'appliquent. Si le répondant vous dit "race mixte", "biracial", "multiracial", etc, sonder pour des groupes spécifiques et inscrire chacun séparément (p.ex. Blanc, Noir, Chinois).)

Note : Les Autochtones ou les Premières nations ne sont pas inclus dans la liste des catégories de réponses parce que la Loi sur l'équité en matière d'emploi définit les minorités visibles comme « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou non de couleur blanche ». Les lignes directrices indiquent que « en raison de leur statut de personnes des Premières nations, les peuples autochtones sont expressément exclus de la définition ». En vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, les peuples autochtones sont considérés comme un groupe désigné distinct.

**[MULTIPUNCH]**

Blanc  
Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)  
Chinois  
Noir  
Philippin  
Latino-Américain  
Arabe  
Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaysien, Laotien)  
Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan)  
Coréen  
Japonais  
Un autre groupe - Préciser

DK/RF

**REMARQUE : LES AUTOCHTONES SONT DEMANDÉ SÉPARÉMENT SELON L'APPROCHE DE STATISTIQUE CANADA**

**CAPTUREZ LE FSA POUR PERMETTRE UNE ANALYSE RÉGIONALE**

- INSÉRER LE SEXE
- INSÉRER LE LANGUAGE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA DATE DE L'ENTREVUE
- INSÉRER LA PROVINCE OU LE TERRITOIRES

Ceci conclut le sondage. Merci beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, c'est très apprécié. En mon nom et au nom du Gouvernement du Canada, je vous souhaite une bonne (soirée / journée).

## INTRODUCTION À L'ENQUÊTE PCO

### [INTRODUCTION]

Bonjour Hello, Je m'appelle \_\_\_\_\_ et je téléphone au nom \_\_\_\_\_, une firme de recherche marketing. Nous menons une courte étude pour le gouvernement du Canada sur des sujets d'actualité qui intéressent les Canadiens. Vos réponses demeureront confidentielles et anonymes. Le présent sondage est enregistré auprès de l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM). Préférez-vous continuer en français ou en anglais ?

(AU BESOIN : Je vous remercie. Quelqu'un vous rappellera bientôt pour mener le sondage en français)

LANG. (NE PAS LIRE) CHOISIR LA LANGUE

Anglais

Français

### [ASK S1a IF LANDLINE SAMPLE]

S1a. Puis-je parler au membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus et ayant le plus récemment célébré son anniversaire? Est-ce vous?

(SI N'EST PAS CETTE PERSONNE, DEMANDER À PARLER AU MEMBRE DU FOYER DE 18+ QUI A ÉTÉ LE DERNIER À CÉLÉBRER SON ANNIVERSAIRE)

Oui, c'est moi - CONTINUER

Non - DEMANDER DE PARLER AVEC LA PERSONNE 'ÉLIGIBLE' ET RECOMMENCER

REFUSÉ - REMERCIER ET TERMINER

### [IF CELLPHONE SAMPLE CONTINUE; IF LANDLINE SAMPLE SKIP TO QBB]

S1b. Avez-vous 18 ans ou plus ?

Oui

Non => REMERCIER ET TERMINER

CEL1. Est-ce que je vous ai joint sur votre téléphone mobile ?

Oui

Non => REMERCIER ET TERMINER

CEL2. Êtes-vous dans un environnement sécuritaire pour parler ?

Oui

Non => REMERCIER ET TERMINER

QB. À la maison, avez-vous une ligne téléphonique traditionnelle autre qu'un téléphone cellulaire ?

Oui  
Non

**[ASK QBB IF LANDLINE SAMPLE]**

QBB. À la maison, avez-vous un téléphone cellulaire ainsi qu'une ligne téléphonique traditionnelle ?

Oui  
Non

**[HIDDEN VARIABLE [PHONEOWN]]**

**[PHONEOWN]**

01-Landline only [QBB=NO OR QBB=DK/REF AND SAMPLE=LANDLINE]  
02-Cellphone only [QB=NO OR QB=DK/REF AND SAMPLE=CELLPHONE]  
03-Landline and Cellphone [QB=YES OR QBB=YES]

**[ASK PROV IF CELLPHONE SAMPLE; OTHERWISE SKIP TO QFSA]**

**[LANDLINE REGION ALLOCATION BASED ON AREA CODE/EXCHANGE]**

**[QUOTA]**

PROV. Dans quelle province habitez-vous ?

Colombie-Britannique  
Alberta  
Saskatchewan  
Manitoba  
Ontario  
Québec  
Nouveau-Brunswick  
Nouvelle-Écosse  
l'île du Prince-Édouard  
Terre-Neuve et Labrador  
Yukon  
(territoires du) Nord-Ouest  
Nunavut

**[IF PROV = DK/REF, THANK & TERMINATE; OTHERWISE CONTINUE]**

**[HIDDEN VARIABLE [PROVINCE] – IF CELLPHONE SAMPLE ALLOCATE FROM PROV / IF LANDLINE  
SAMPLE ALLOCATE BASED ON AREA CODE]**

**[PROVINCE]**

Colombie-Britannique  
Alberta  
Saskatchewan  
Manitoba  
Ontario  
Québec  
Nouveau-Brunswick  
Nouvelle-Écosse  
l'île du Prince-Édouard  
Terre-Neuve et Labrador  
Yukon  
(territoires du) Nord-Ouest  
Nunavut

**[ASK ALL]**

QFSA. Pourriez-vous me donner les trois premiers caractères de votre code postal.

**[INSERT FSA]**

GENDR. (NOTER LE SEXE)

Homme

Femme